



HESLER 4434

Domek narzędziowy
Instrukcja montażu i obsługi

Garden Shed
Assembly and use instructions

**UWAGA!**

Przed montażem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi. Montaż należy przeprowadzić ściśle według instrukcji. Dwukrotnie sprawdź, czy wszystkie części opakowania są nienaruszone. Aby uniknąć obrażeń, podczas montażu zaleca się stosowanie rękawic roboczych.

ATTENTION!

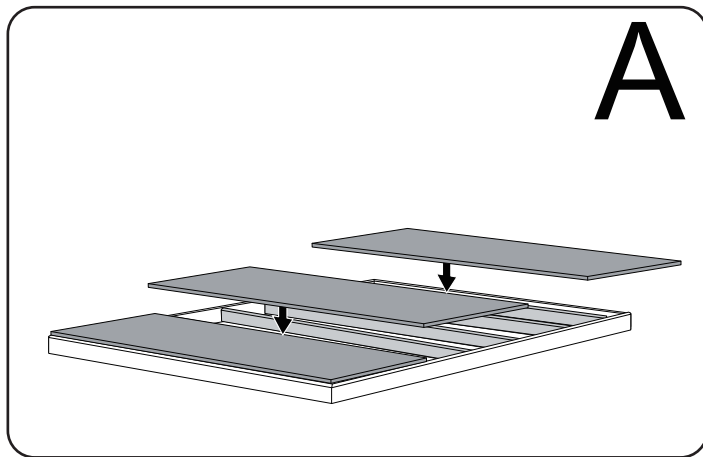
Please read the instruction manual carefully before assembly. Please assemble strictly in accordance with the instruction. Please double-check to ensure that all parts of the package contents intact. To avoid injury, work gloves are recommended during assembly.

**PRZYGOTOWANIE TERENU**

Wyrównaj powierzchnię gruntu.



Zalecenie/Opcja: Zbuduj drewnianą lub betonową podstawę jako fundament.

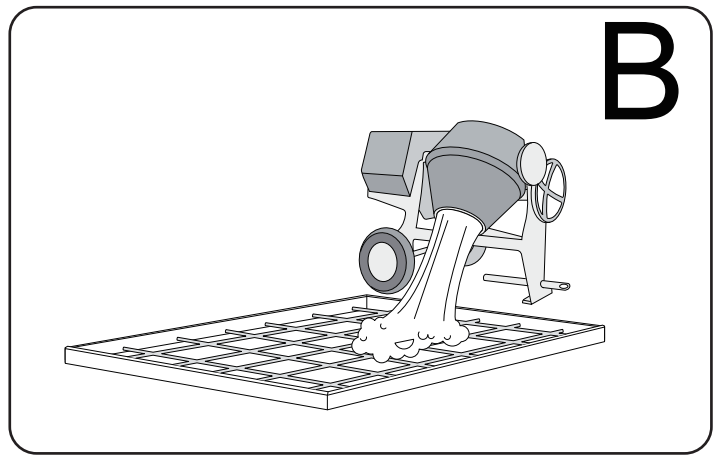


Zewnętrzne wymiary podłogi są następujące:

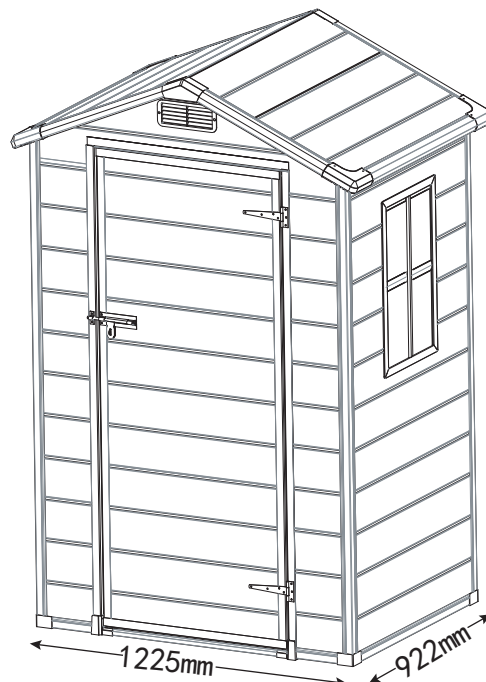
SITE PREPARATION

Level the ground surface.

Recommendation/Option: Construct a wooden or concrete base as a foundation



External floor measurements are:



PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU

Zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi konserwacji i bezpieczeństwa znajdującymi się na końcu niniejszej instrukcji. Sprawdź, czy nie brakuje żadnych części lub czy nie są one uszkodzone PRZED rozpoczęciem montażu. Wyjmij wszystkie części z opakowania i rozłóż je na czystej powierzchni roboczej. Zapoznaj się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi montażu. Zmontuj wszystkie części zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nie pomijaj żadnych kroków.

WYMAGANE NARZĘDZIA:



BEFORE STARTING ASSEMBLY

Read the care and safety guidelines at the end of this manual.

Check to ensure that there are no missing or damaged parts BEFORE starting or arranging assembly. Remove all parts from the package(s) and spread them out on a clean work surface.

Review all assembly instructions. Assemble all the parts according to the directions in this manual. Do not skip any steps.

REQUIRED TOOLS:

MONTAŻ WYMAGA DWÓCH OSÓB!

ASSEMBLY REQUIRES TWO PEOPLE!

ZASADY UŻYTKOWANIA I KONSERWACJA

Zasady użytkowania

Przed rozpoczęciem użytkowania, upewnij się, że cała konstrukcja jest stała i poprawnie zmontowana, a śruby dokręcone. Zaniechanie może doprowadzić do uszkodzenia elementów konstrukcji a w konsekwencji do wypadku i urazu użytkowników. Nie należy wspinać się na dach domku, gdyż upadek z tej wysokości grozi poważnymi urazami a w skrajnych przypadkach nawet śmiercią.

Nigdy nie rozpalaj grilla wewnątrz domku, nie puszczać fajerwerków ani innych akcesoriów z otwartym ogniem.

Czyszczenie i konserwacja

Aby uzyskać długotrwałe wykończenie, okresowo czyść zewnętrzną powierzchnię.

Utrzymuj dach w czystości od liści i śniegu za pomocą długiej, miękkiej szczotki. Duże ilości śniegu na dachu mogą uszkodzić domek, przez co wejście do niego będzie niebezpieczne.

Zawsze utrzymuj zawiasy/prowadnice drzwi z dala od brudu i innych zanieczyszczeń, które uniemożliwiają ich łatwe otwieranie. Staraj się trzymać drzwi zamknięte i zablokowane, aby zapobiec uszkodzeniom powodowanym przez wiatr.

Użyj wszystkich dostarczonych śrub i podkładek. Regularnie sprawdzaj swój domek pod kątem poluzowanych śrub, nakrętek itd. i dokręć je w razie potrzeby.

Nie przechowuj chemikaliów basenowych w swoim domku narzędziowym. Materiały palne i żrące muszą być przechowywane w hermetycznie zamkniętych pojemnikach.

USER INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE

User Instructions

Before use, make sure that the entire structure is firm and properly assembled and that the screws are tightened. Failure to do so may result in damage to structural elements and, consequently, in an accident and injury to users. You should not climb onto the roof of the house, as a fall from this height may result in serious injuries and in extreme cases even death. Never light the grill inside the house, do not let go of fireworks or other accessories with an open flame.

Cleaning and maintenance

For a long lasting finish, periodically clean the exterior surface.

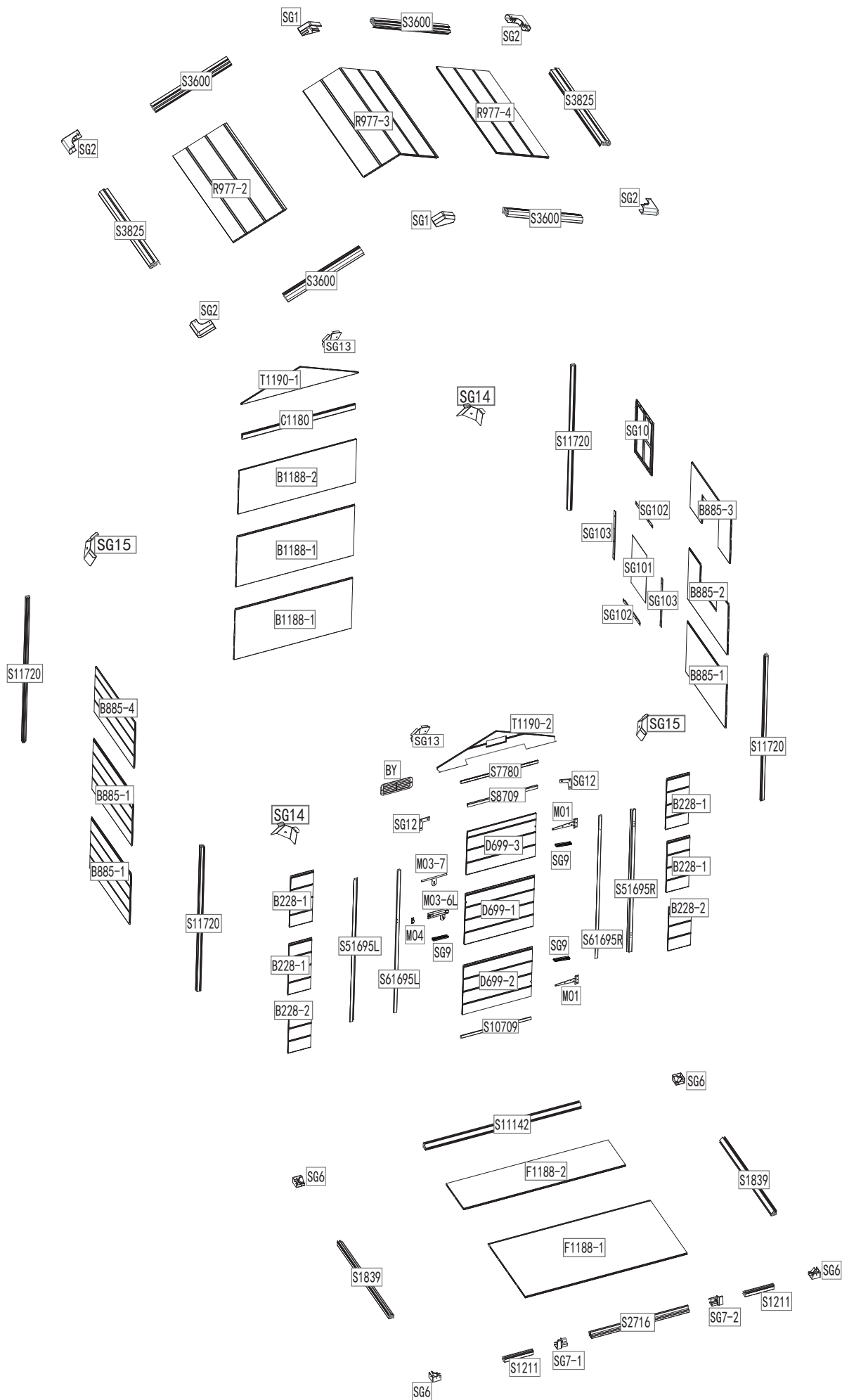
Keep the roof clear of leaves and snow with a long, soft brush. Large amounts of snow on the roof can damage the house, making it dangerous to enter.



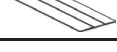







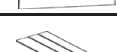
















Always keep the door guides away from dirt and other debris that prevent them from sliding easily. Try to keep the door closed and locked to prevent wind damage.




























Use all provided pads and screws. Check your house regularly for loose bolts, nuts etc. and tighten them if necessary.

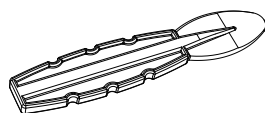
Do not store pool chemicals in your tool shed. Flammable and corrosive materials must be stored in hermetically sealed containers.

LISTA CZĘŚCI / LIST OF PARTS



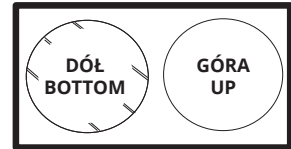
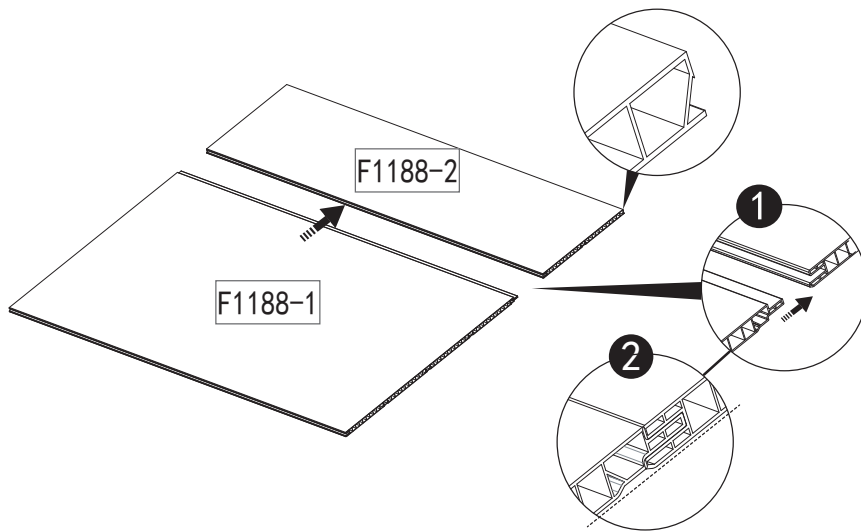
LP. NO.	CZĘŚĆ PART	ILOŚĆ QTY.
R977-4		1
R977-3		1
R977-2		1
T1190-2		1
T1190-1		1
B228-1		4
B228-2		2
B1188-2		1
B1188-1		2
B885-3		1
B885-2		1
B885-1		3
B885-4		1
F1188-2		1
F1188-1		1
D699-1		1
D699-2		1
D699-3		1
S8709		1
S11142		1
S1839		2
S1211		2
S11720		4
S2716		1
S3825		2
S3600		4
S7780		1
S51695R		1
S51695L		1
S61695R		1

LP. NO.	CZĘŚĆ PART	ILOŚĆ QTY.
S61695L		1
S10709		1
C1180		1
SG102		2
SG103		2
SG10		1
SG101		1
SG1		2
M01		2
M03-6L		1
M03-7		1
M04		1
SG2		4
SG6		4
SG7-2		1
SG7-1		1
SG8		2
SG9		3
SG12		2
BY		1
Drill		1
SG13		2
SG14		2
SG15		2
Z410		66
Z420		100
Z425		4
ZW413		20

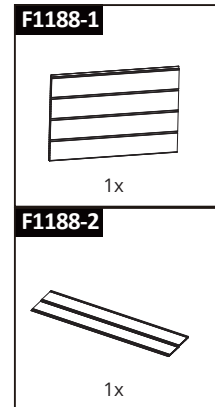


- Użyj szpatułki (część SG8) w celu łatwiejszego włożenia panelu do kształtownika.
- Przed przykręceniem upewnij się, że wszystkie panele są zamontowane na swoim miejscu.
- Use spatula (part SG8) for easier insertion of panel into profile.
- Please ensure the panels are all installed on position before screwing.

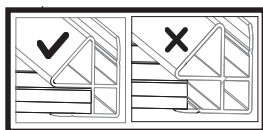
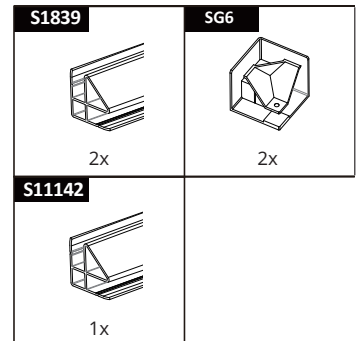
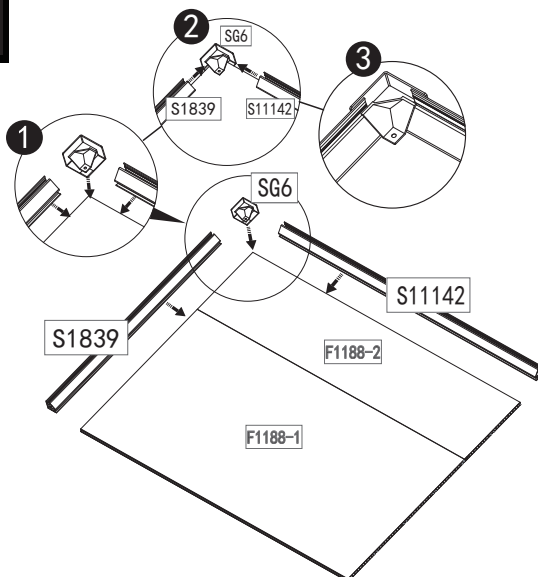


1

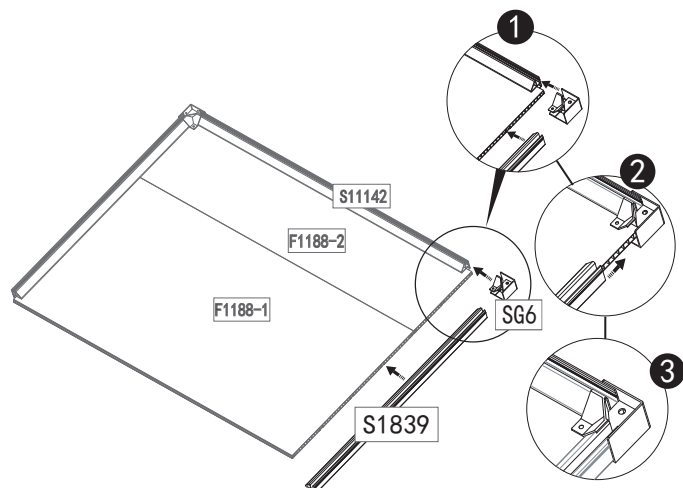
Gładka strona powinna skierowana być do góry
Grain should be down







Panele podłogowe muszą być proste
The floor panels must be straight

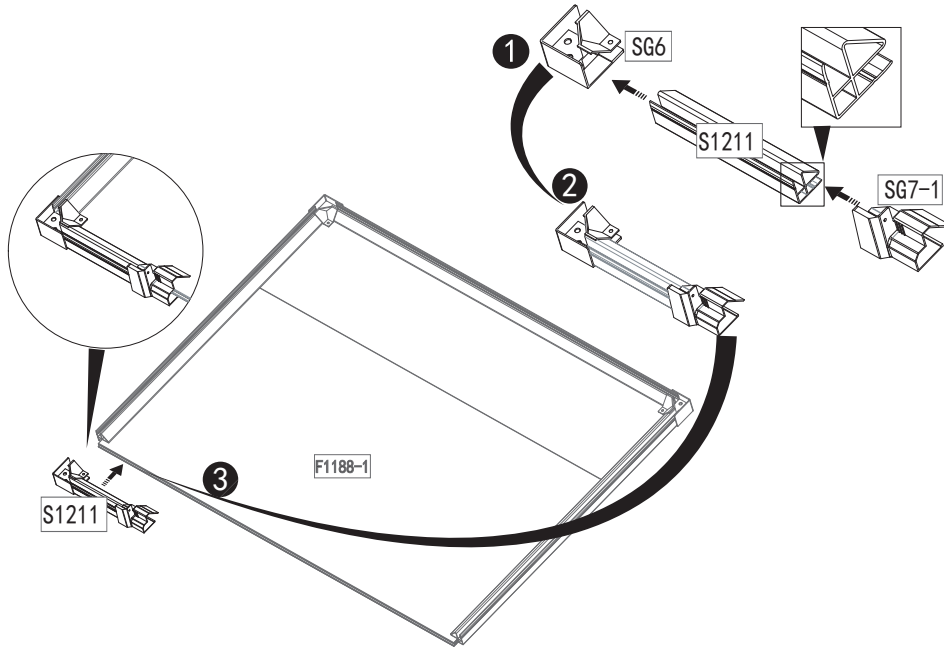
2

Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile





3

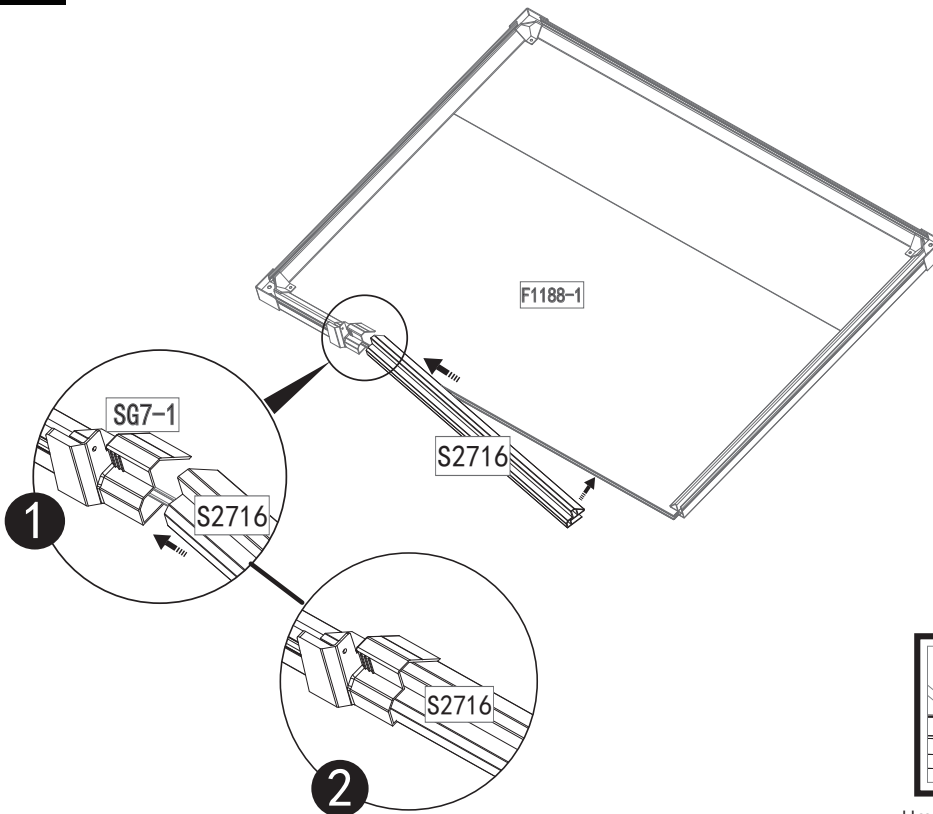
SG6	S1211	SG7-1	SG8
			
1x	1x	1x	



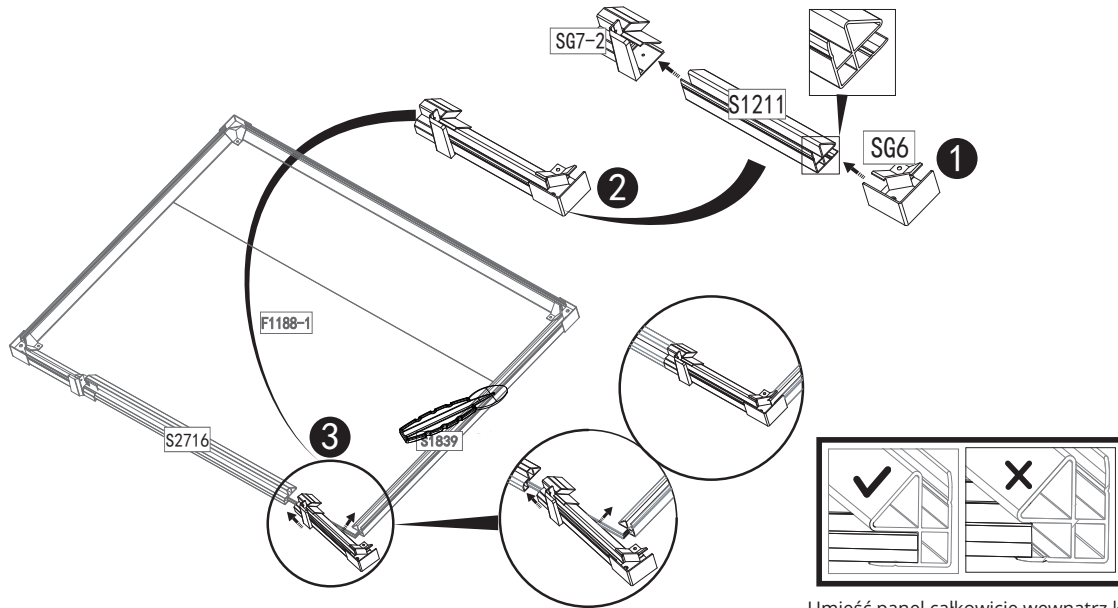
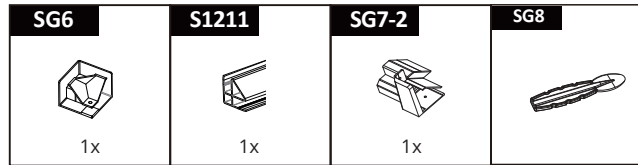
Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile

4

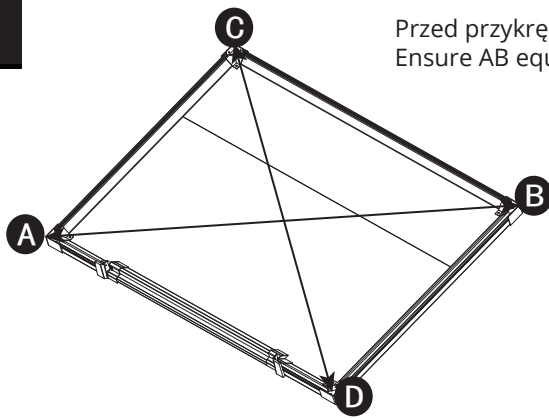
S2716

1x
SG8




Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile

5

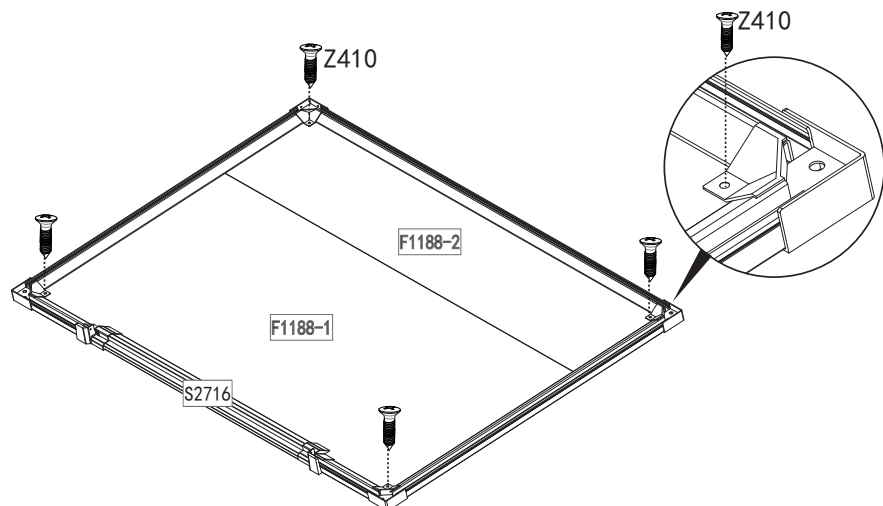
Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile

6

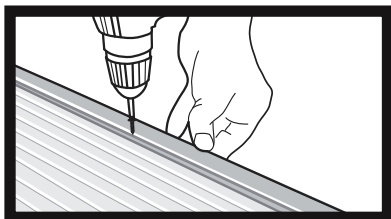
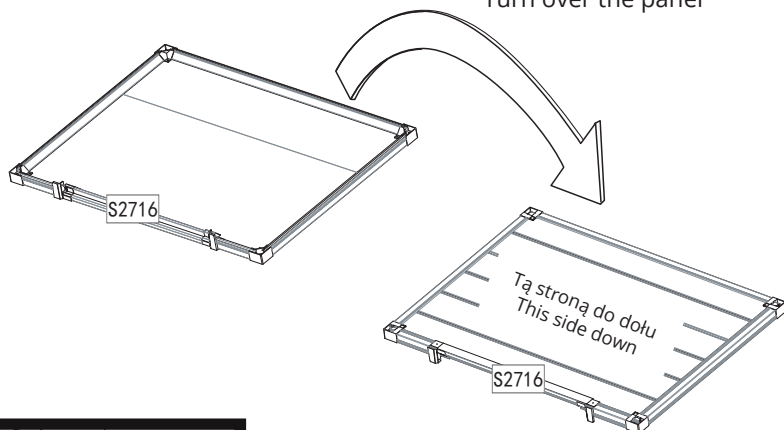
Przed przykręceniem upewnij się, że AB jest równe CD.
Ensure AB equal to CD before nailing.

Z410

4x



Odwróć panel na drugą stronę
Turn over the panel

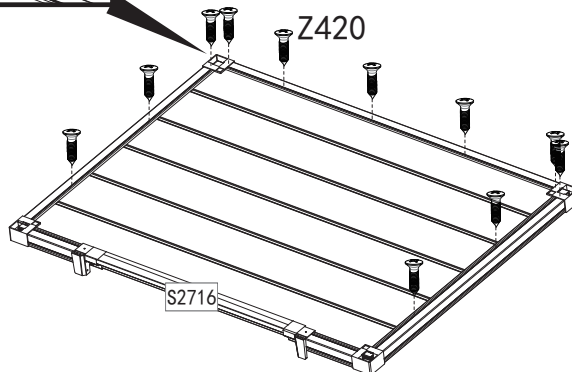
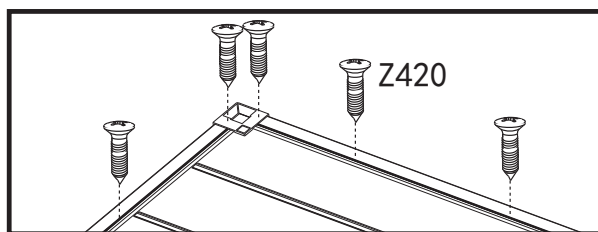
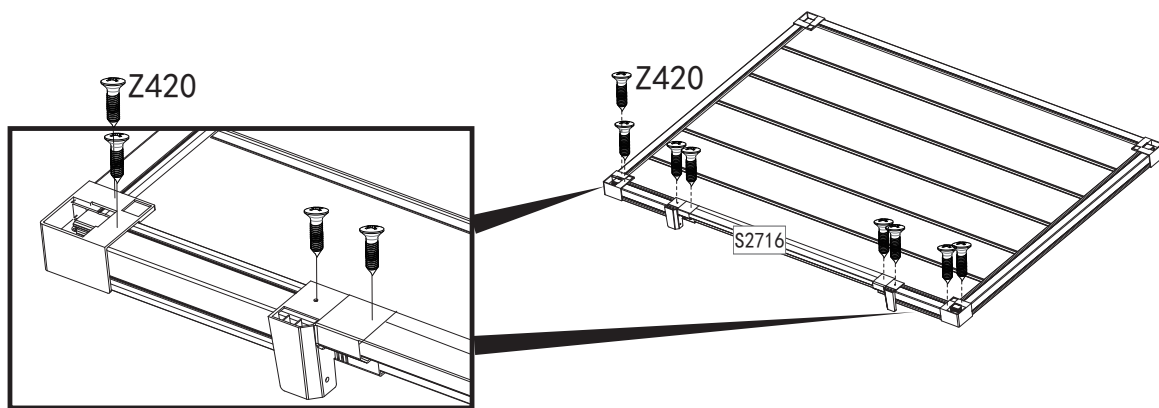


Przykręć śruby wzdłuż zaznaczonej linii na kształtowniku.
Nail along the marked line on profile.

Z420



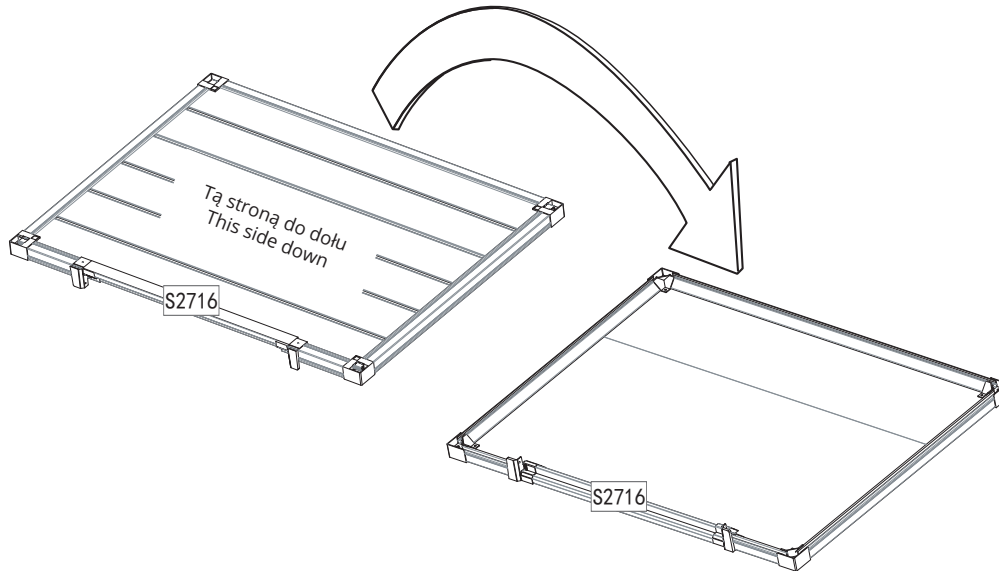
19x



UWAGA! Przed przykręceniem śrub wywierć otwory o głębokości 1 mm.
Caution! Please use Drill to predrill a hole at depth 1 mm before screw.



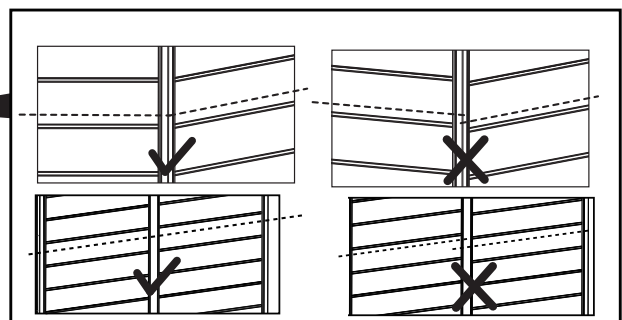
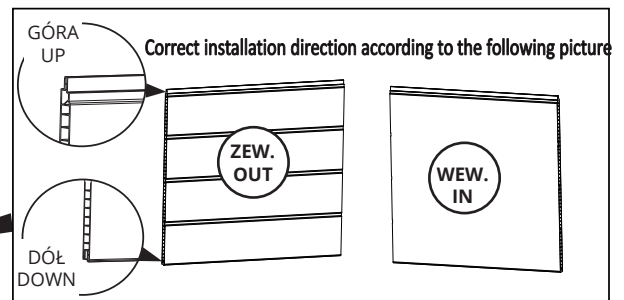
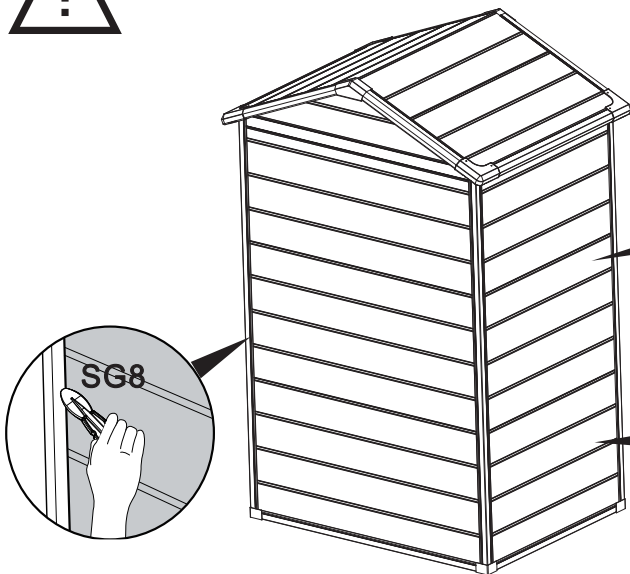
Odwróć panel na drugą stronę
Turn over the panel



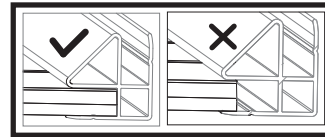
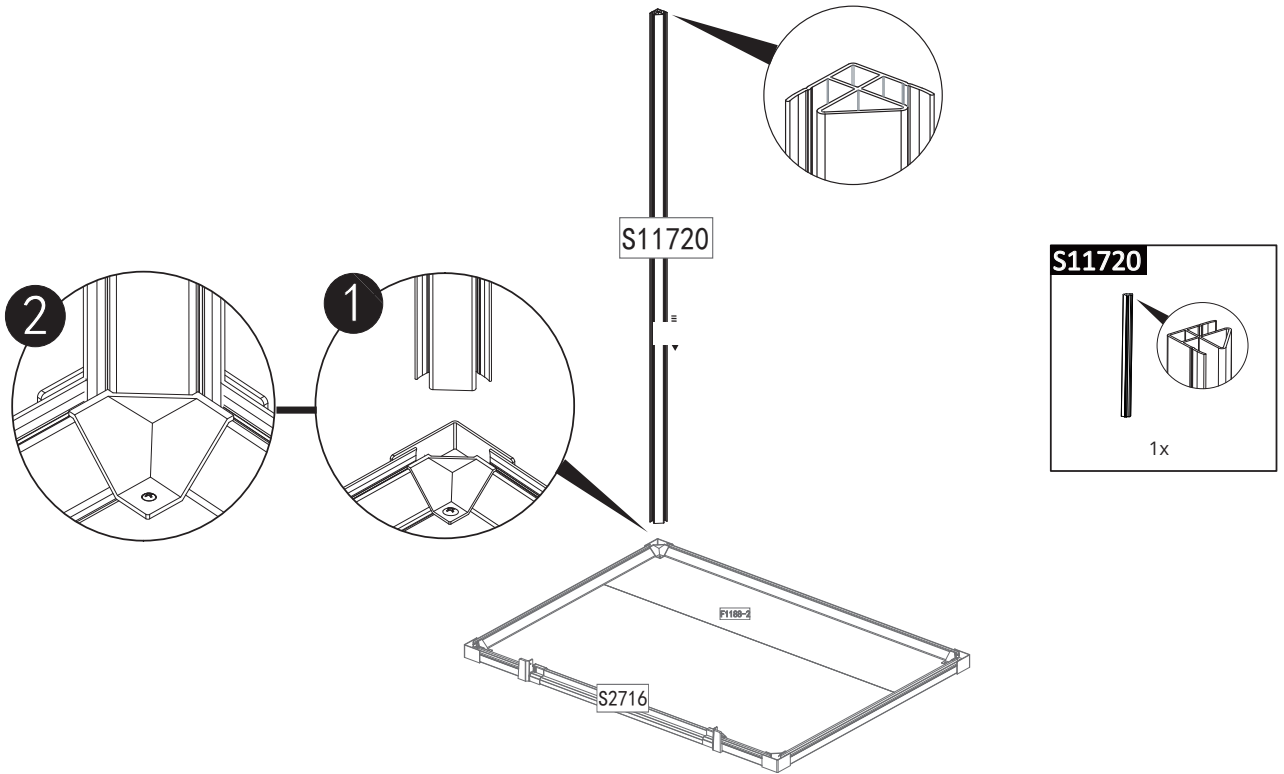
Montaż ścian Wall Assembly



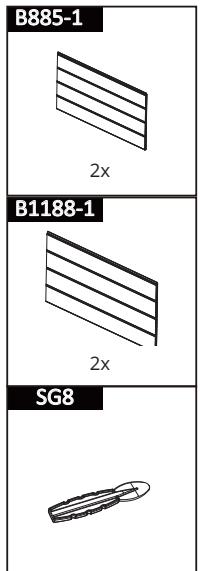
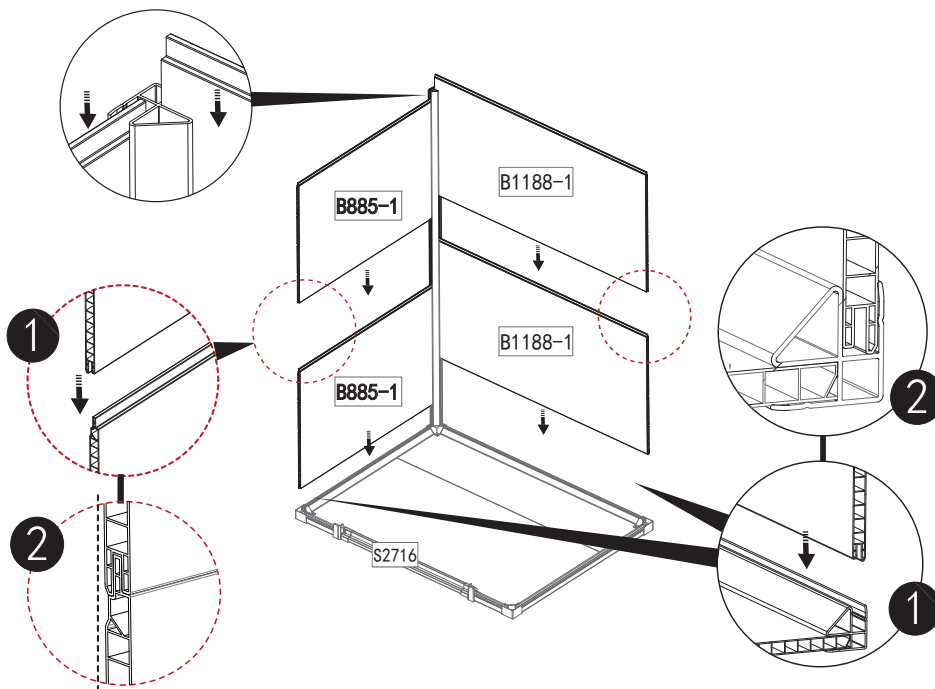
Upewnij się, że panele są ustawione we właściwej pozycji
Please make shure the panels with right position

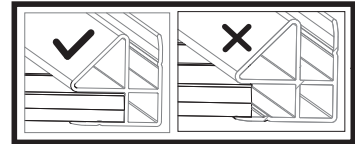


Paski paneli powinny być ułożone poziomie w jednej linii
The panels stripe should be horizontal

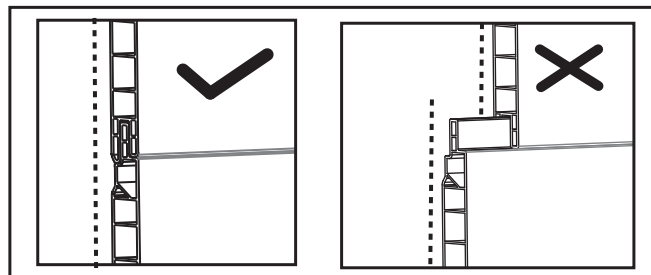
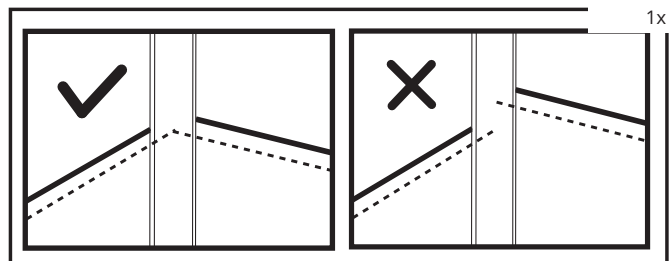
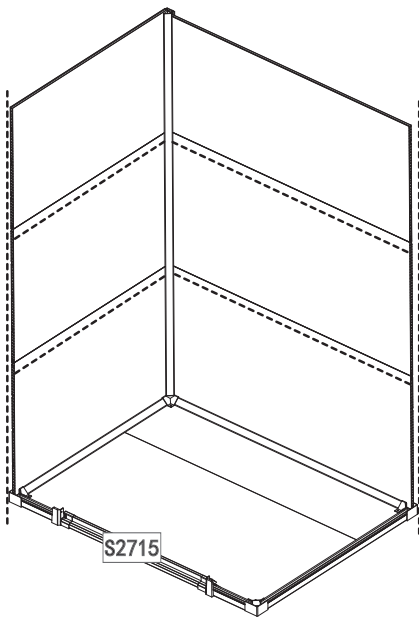
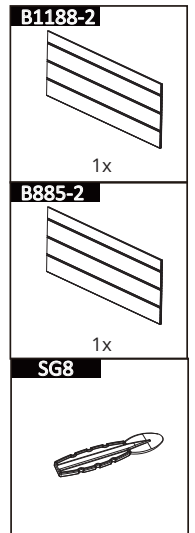
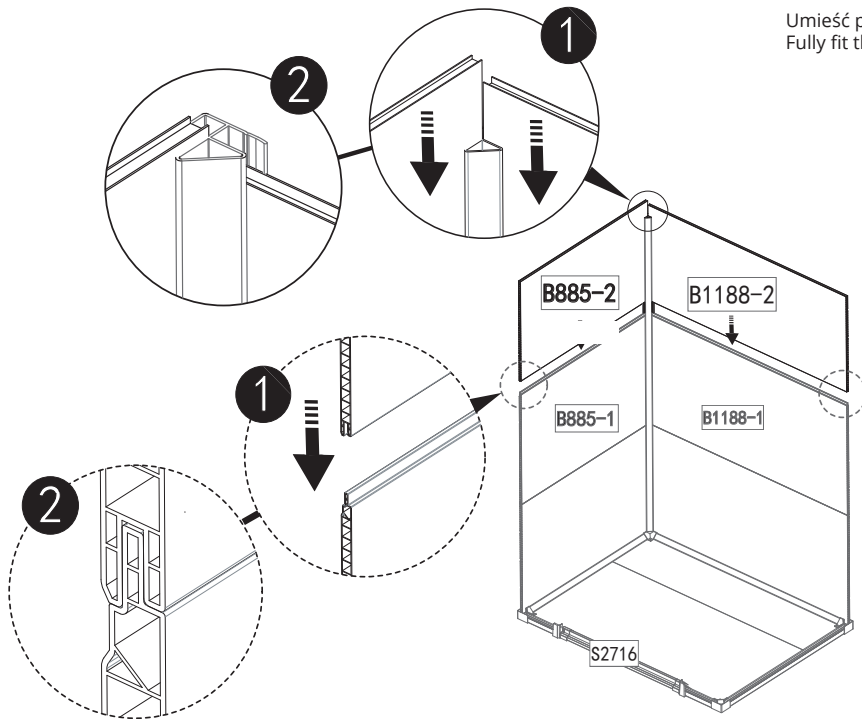


Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile



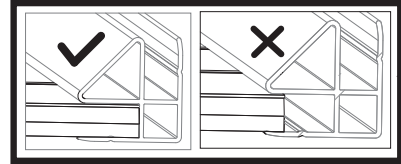
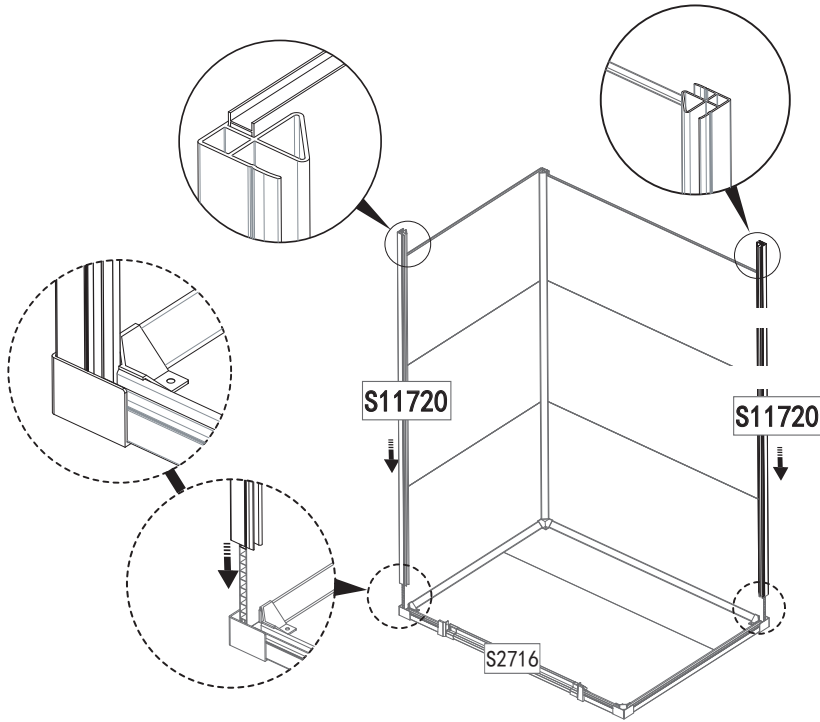


Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile

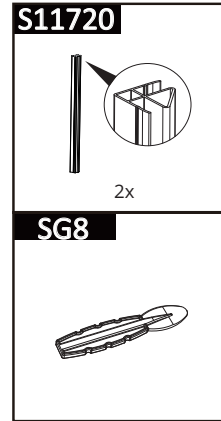


Ułóż panele w jednym kierunku
Keep the panels straight in one direction

13

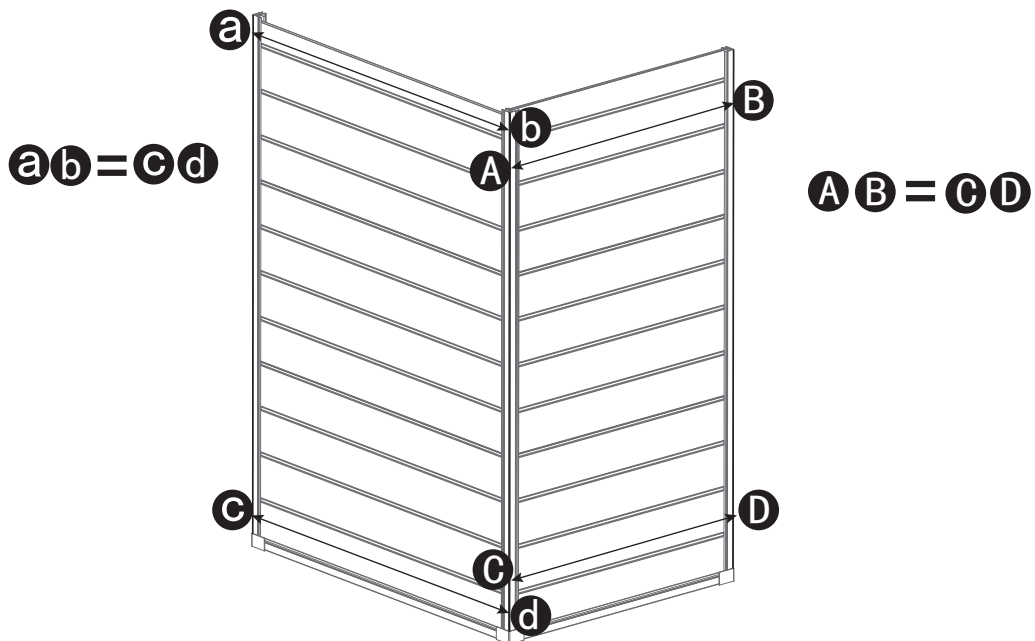


Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile

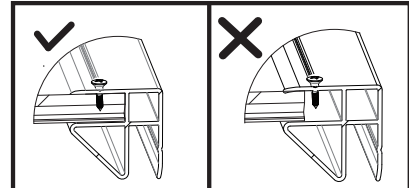
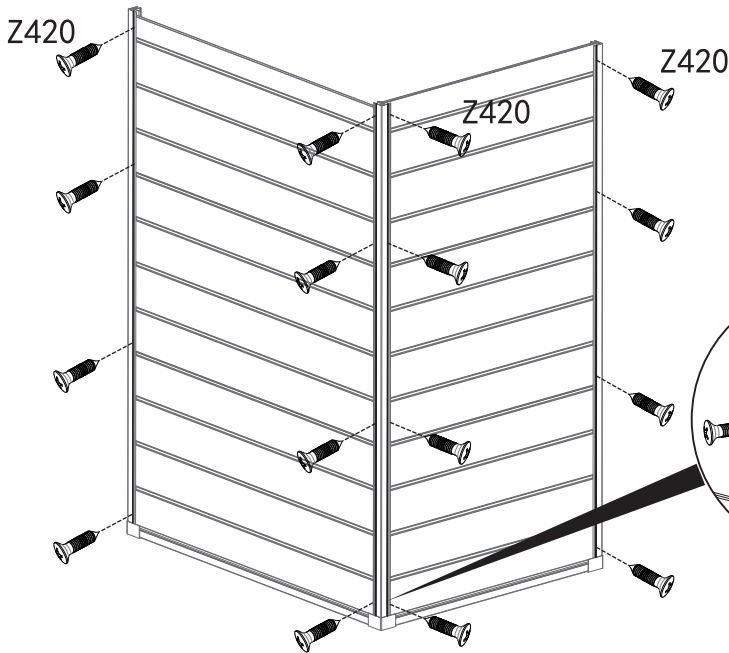


14

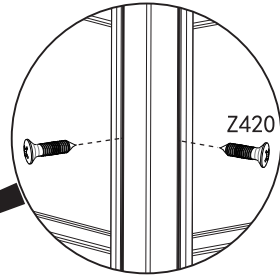
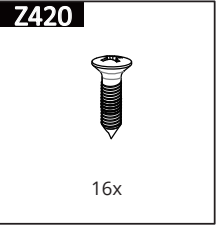
Upewnij się, że listwa umieszczona jest w miejscu wkręcania
Make sure that the plate is installed in place for nailing



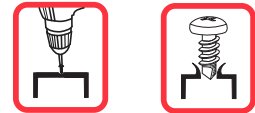
15



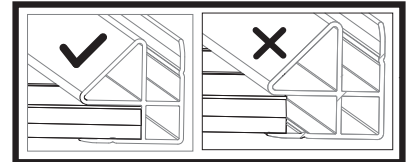
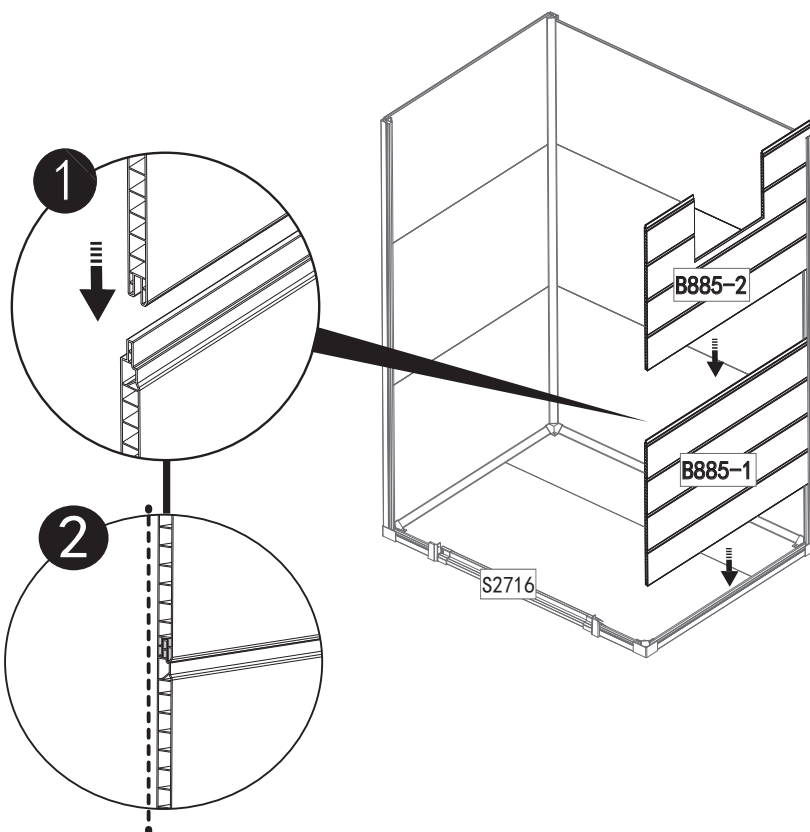
Całkowicie umieść panel wewnątrz kształtownika, następnie przykręć śruby wzdłuż zaznaczonej linii.
Fully fit the panel inside the profile; then screw on mark line.



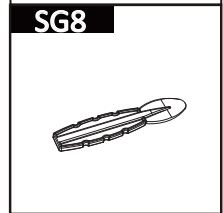
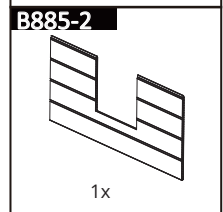
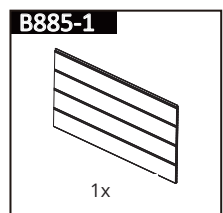
Całkowicie umieść panel wewnątrz kształtownika.
Płyty muszą znajdować się w jednej linii.
Fully fit the panel inside the profile.
The 2 boards must be in line.



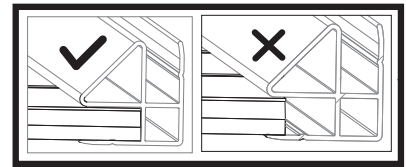
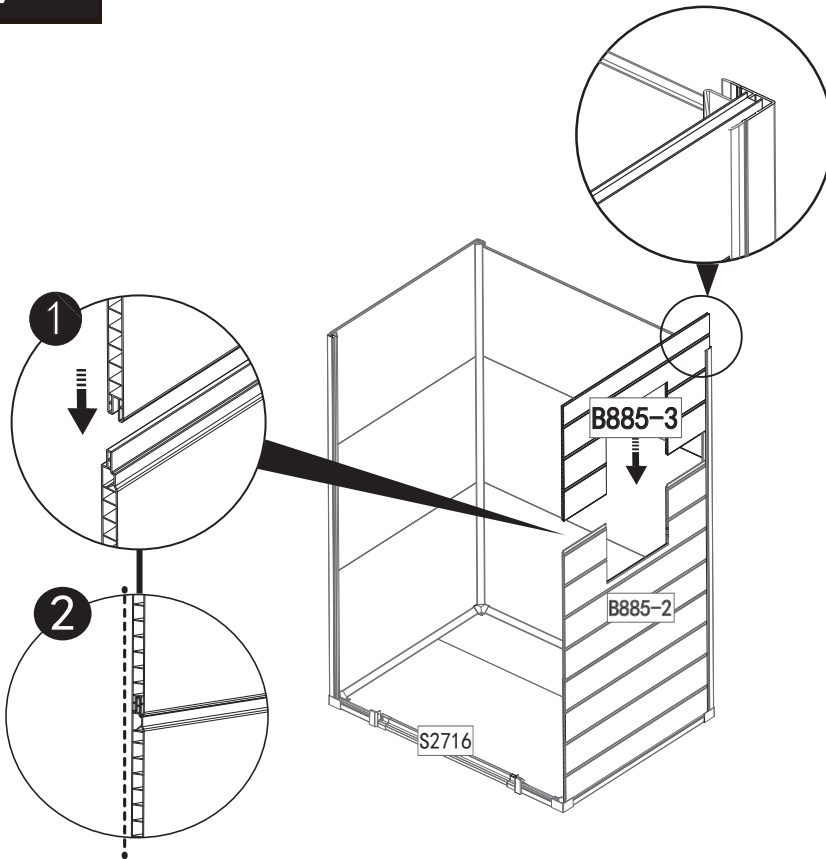
16



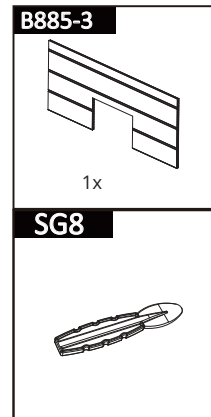
Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile



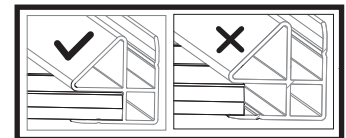
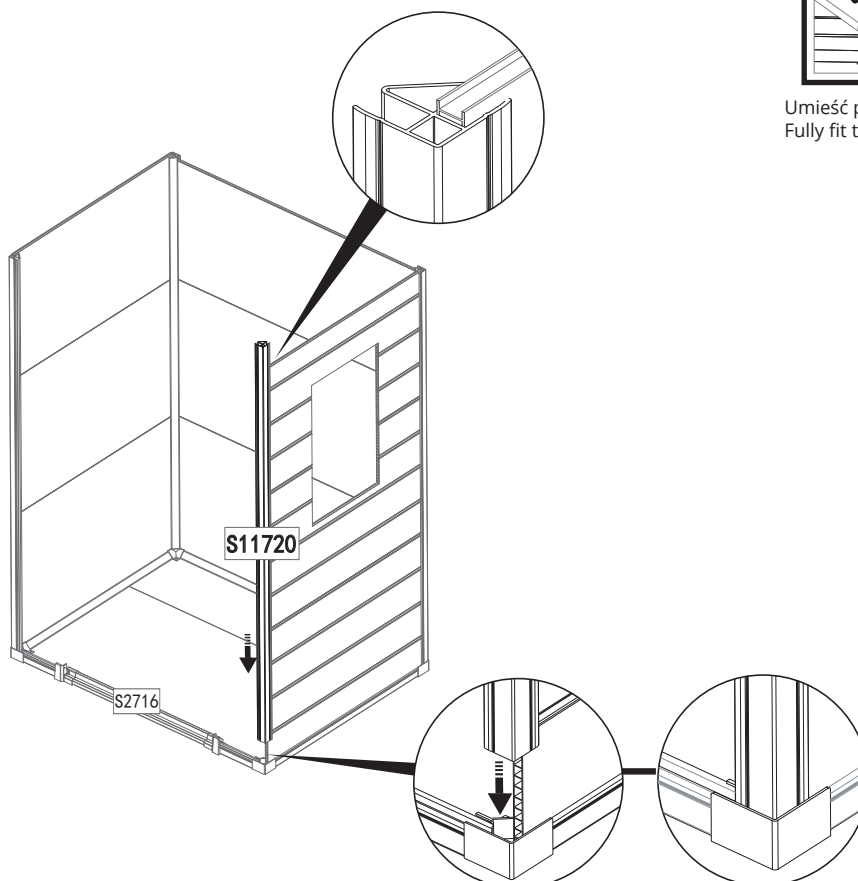
17



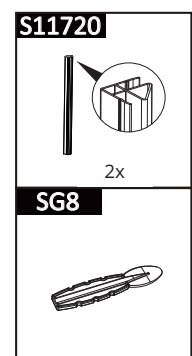
Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile



18

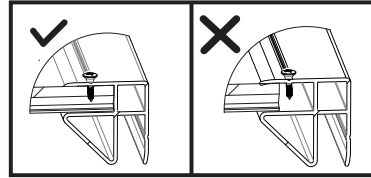
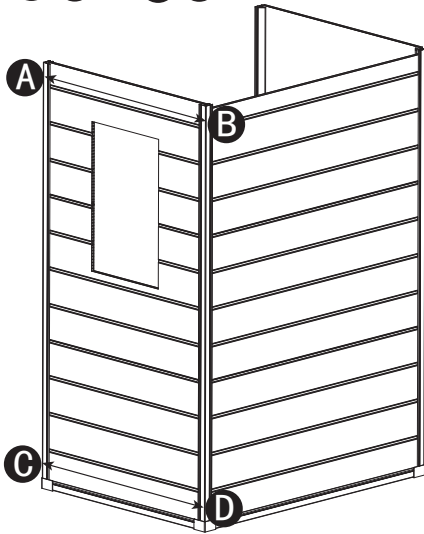


Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile



19

A B = C D

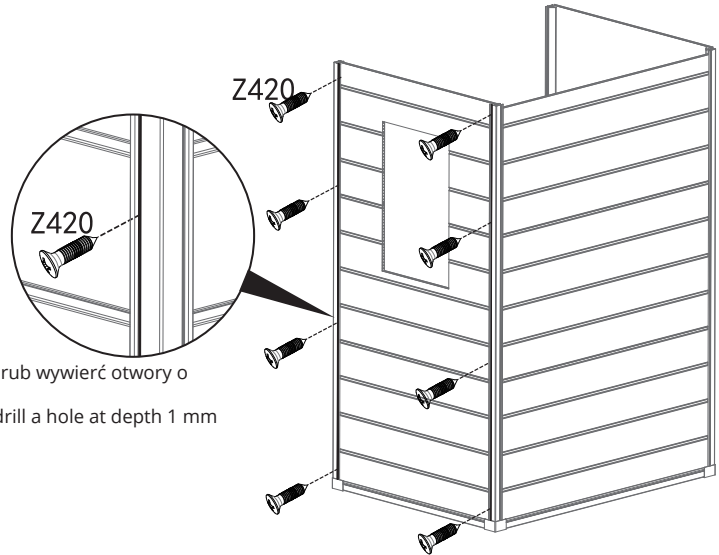


Z420

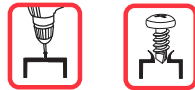


1x

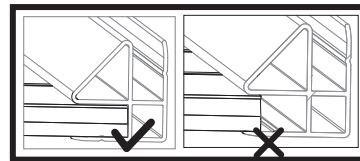
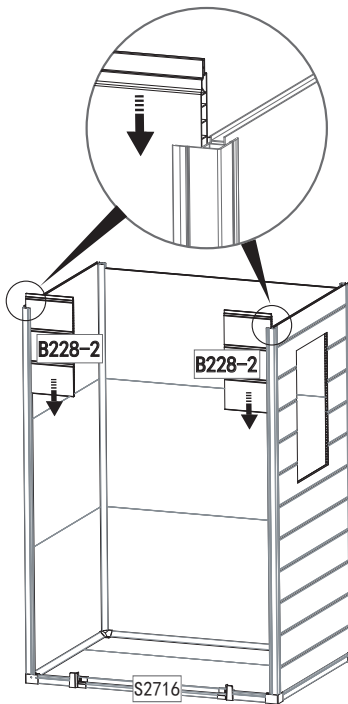
Całkowicie umieść panel wewnątrz kształtownika, następnie przykręć śruby wzdłuż zaznaczonej linii.
Fully fit the panel inside the profile; then screw on mark line.



UWAGA! Przed przykręceniem śrub wywierć otwory o głębokości 1 mm.
Caution! Please use Drill to predrill a hole at depth 1 mm before screw.



20



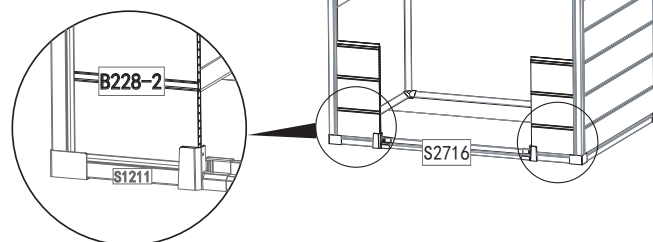
Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile

B228-2

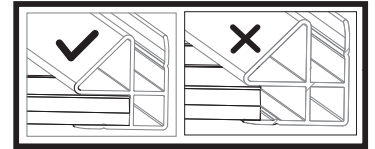
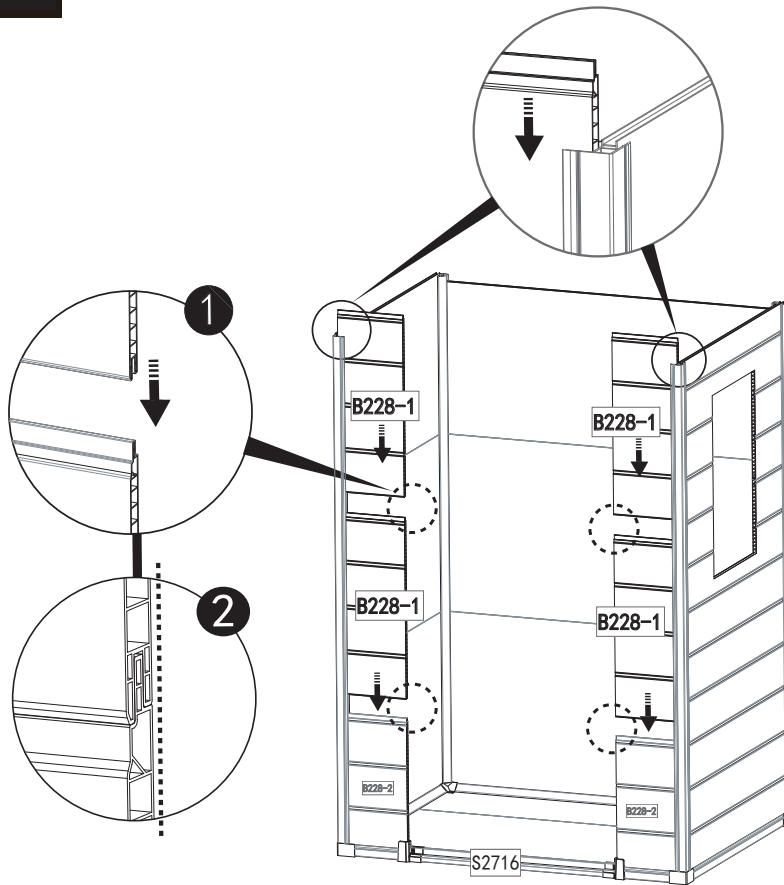


2x

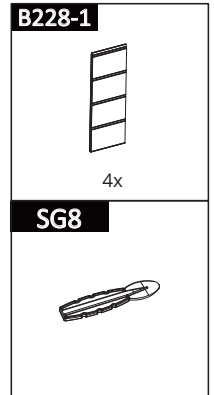
SG8



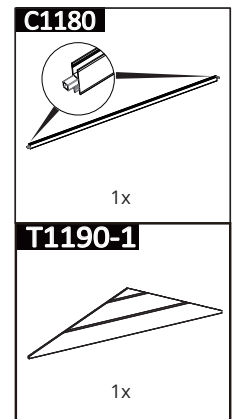
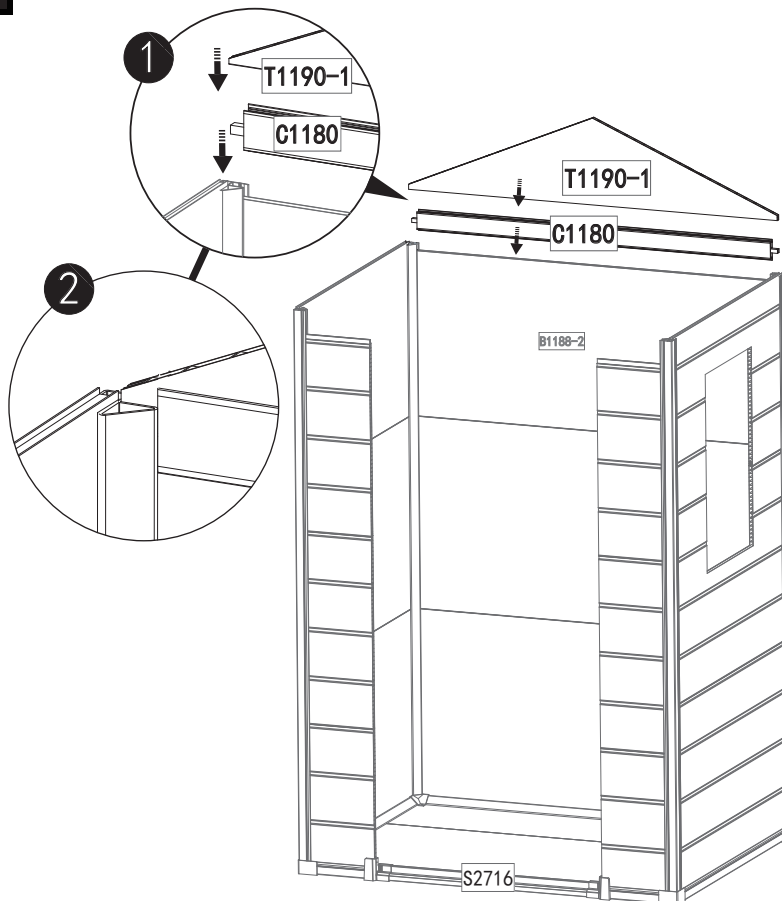
21



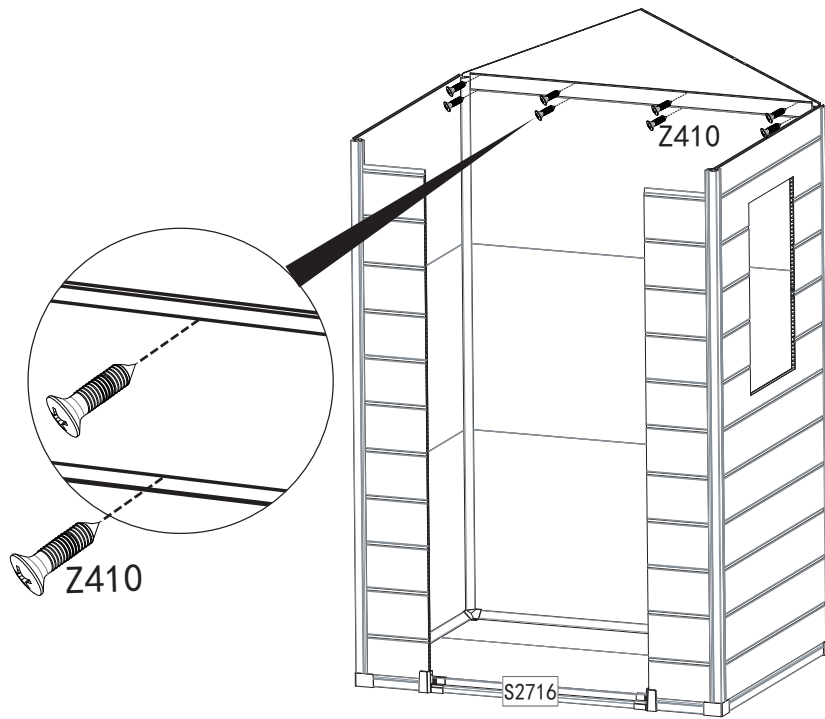
Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile



22



23



Z410

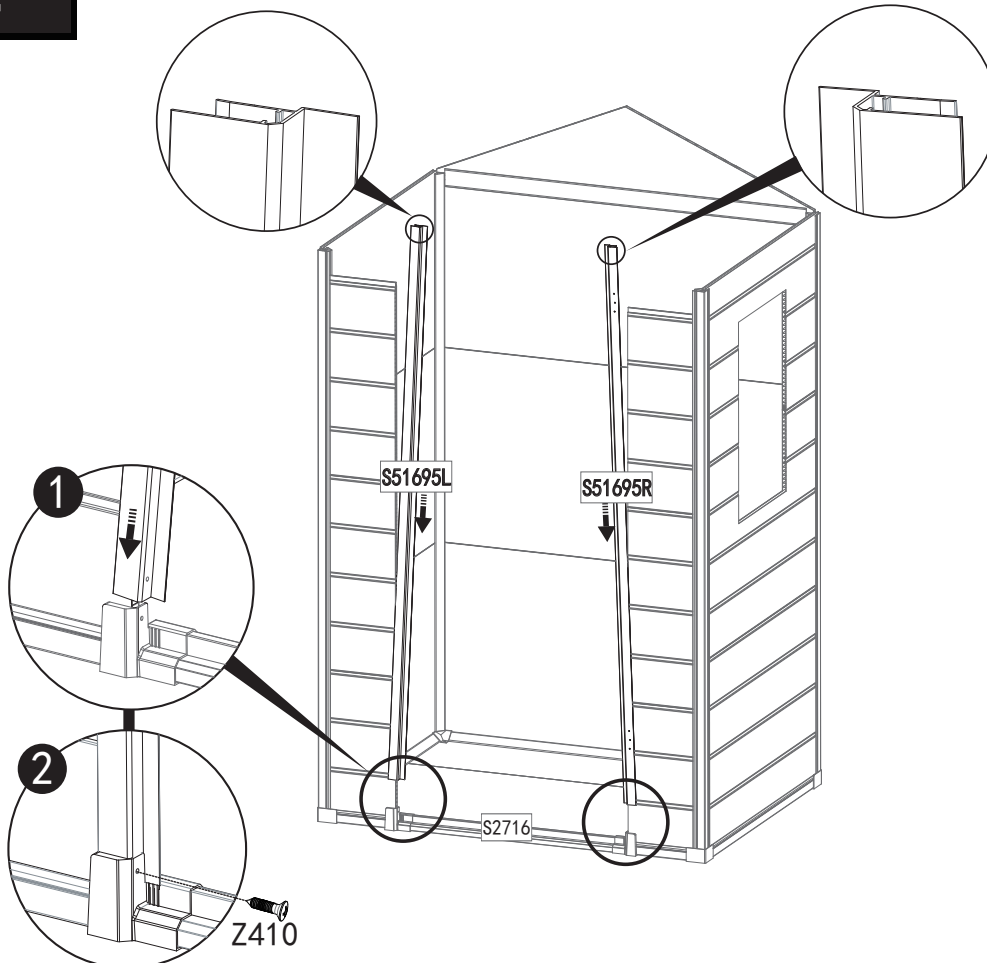


8x

UWAGA! Przed przykręceniem śrub wywierć otwory o głębokości 1 mm.
 Caution! Please use Drill to predrill a hole at depth 1 mm before screw.



24

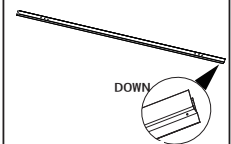


S51695L



1x

S51695R



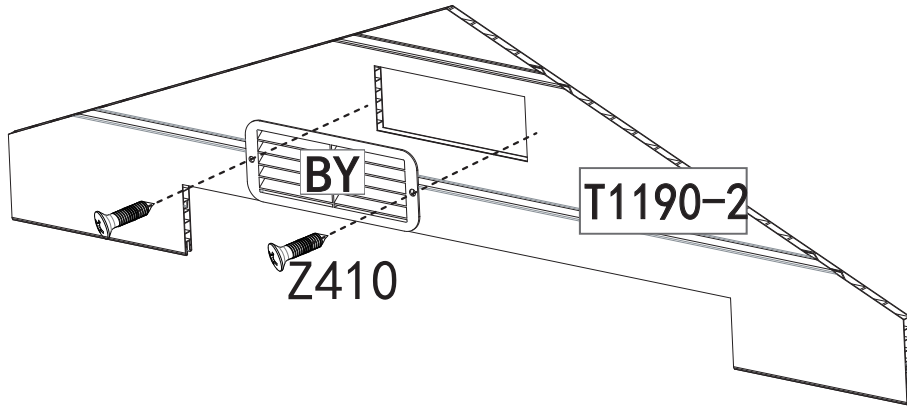
1x




Z410



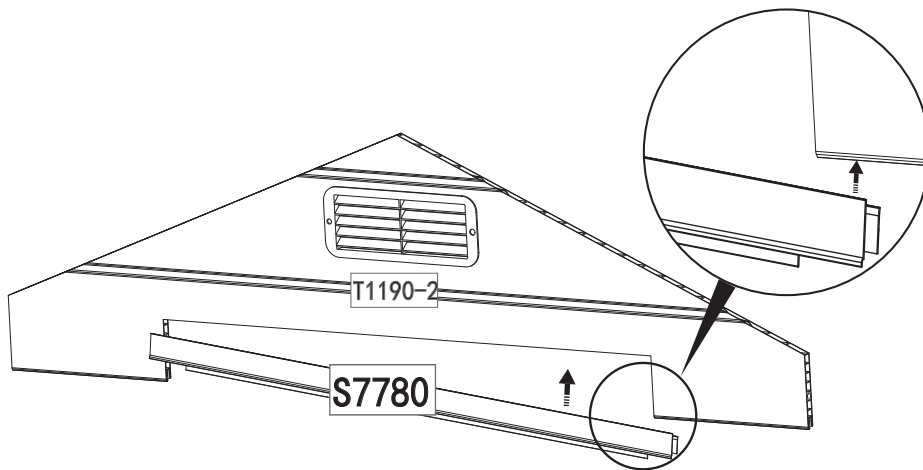
2x

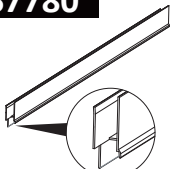
25

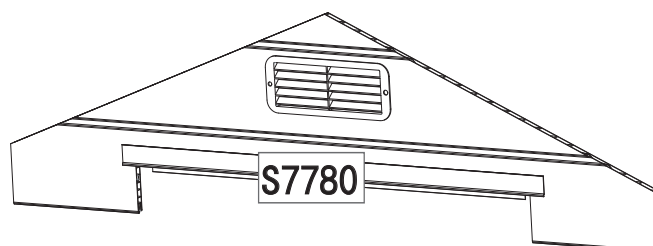


T1190-2  1x
BY  1x
Z410  2x

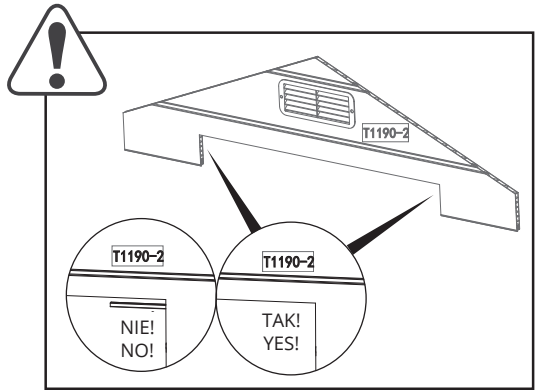
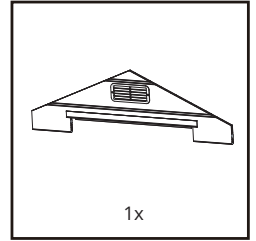
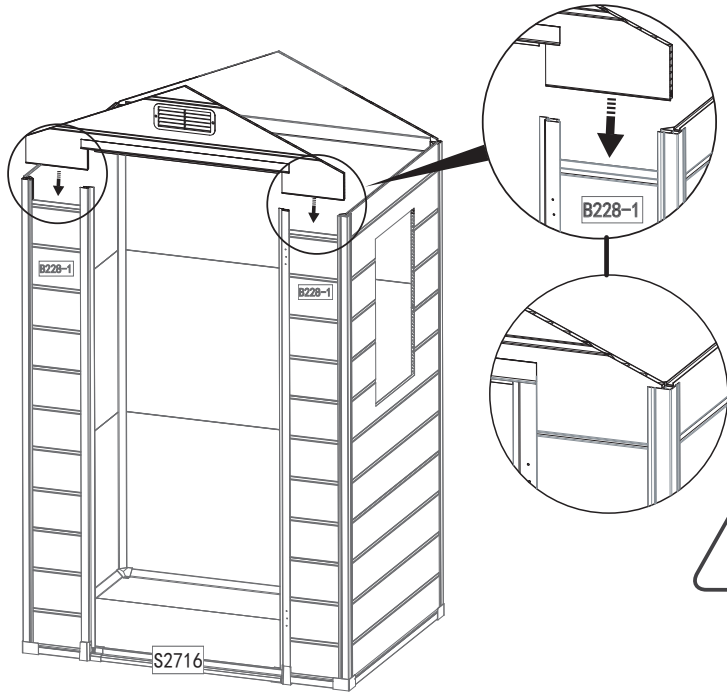
26



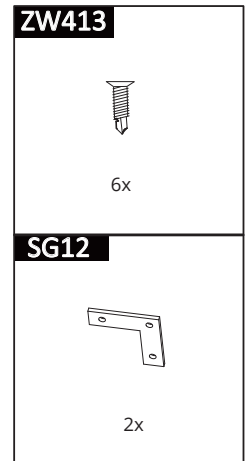
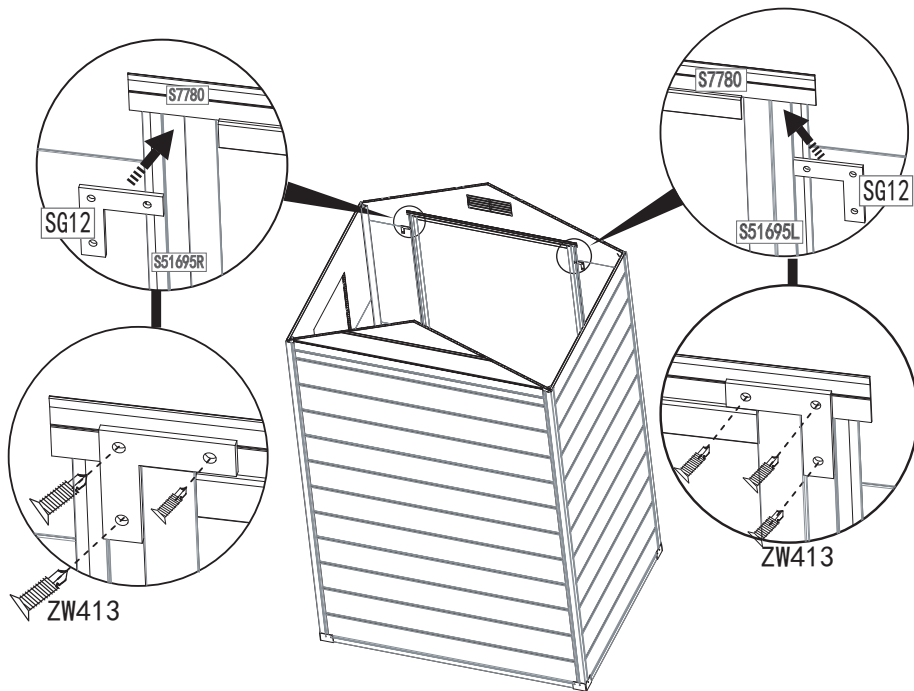
S7780  1 PC



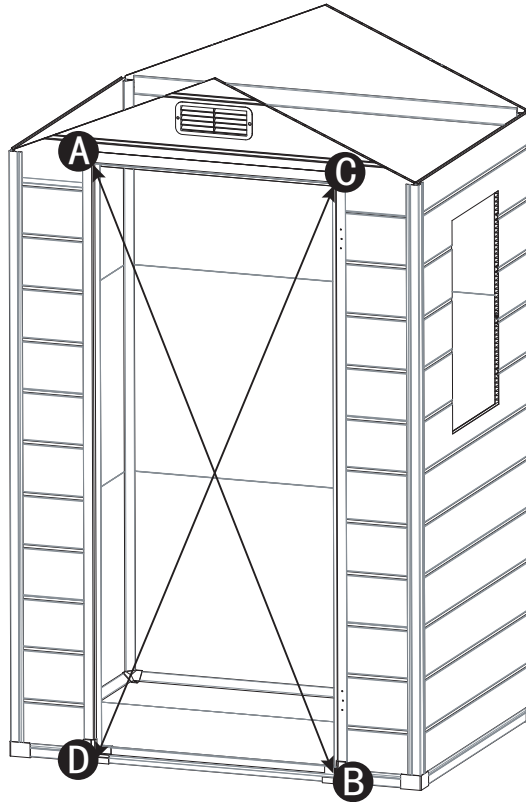
27



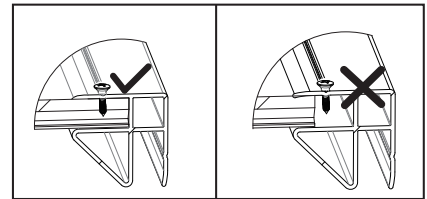
28



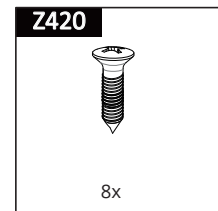
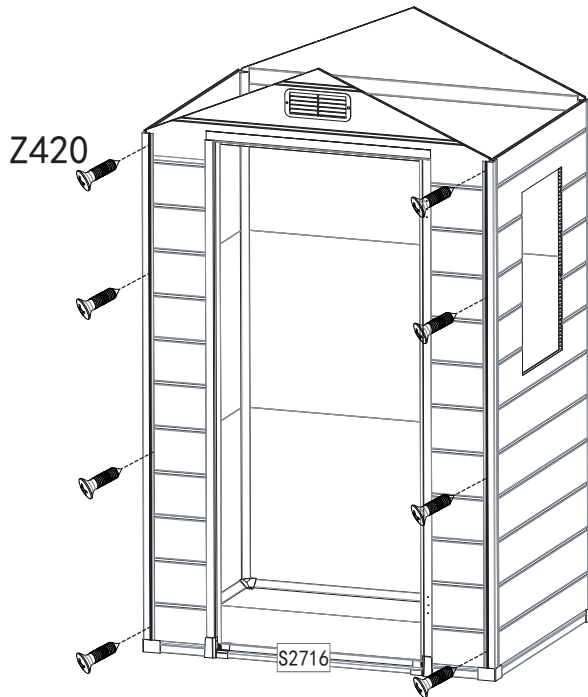
A B = C D



Przykręć płyty, gdy zostaną ustawione w odpowiedniej pozycji
Screw when boards are in position



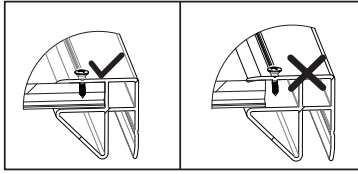
Przykręć śruby wzdłuż zaznaczonej linii.
Nail along the marked line on profile



UWAGA! Przed przykręceniem śrub wywierć otwory o głębokości 1 mm.
Caution! Please use Drill to predrill a hole at depth 1 mm before screw.

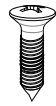


Przykręć płyty, gdy zostaną ustawione w odpowiedniej pozycji
Screw when boards are in position



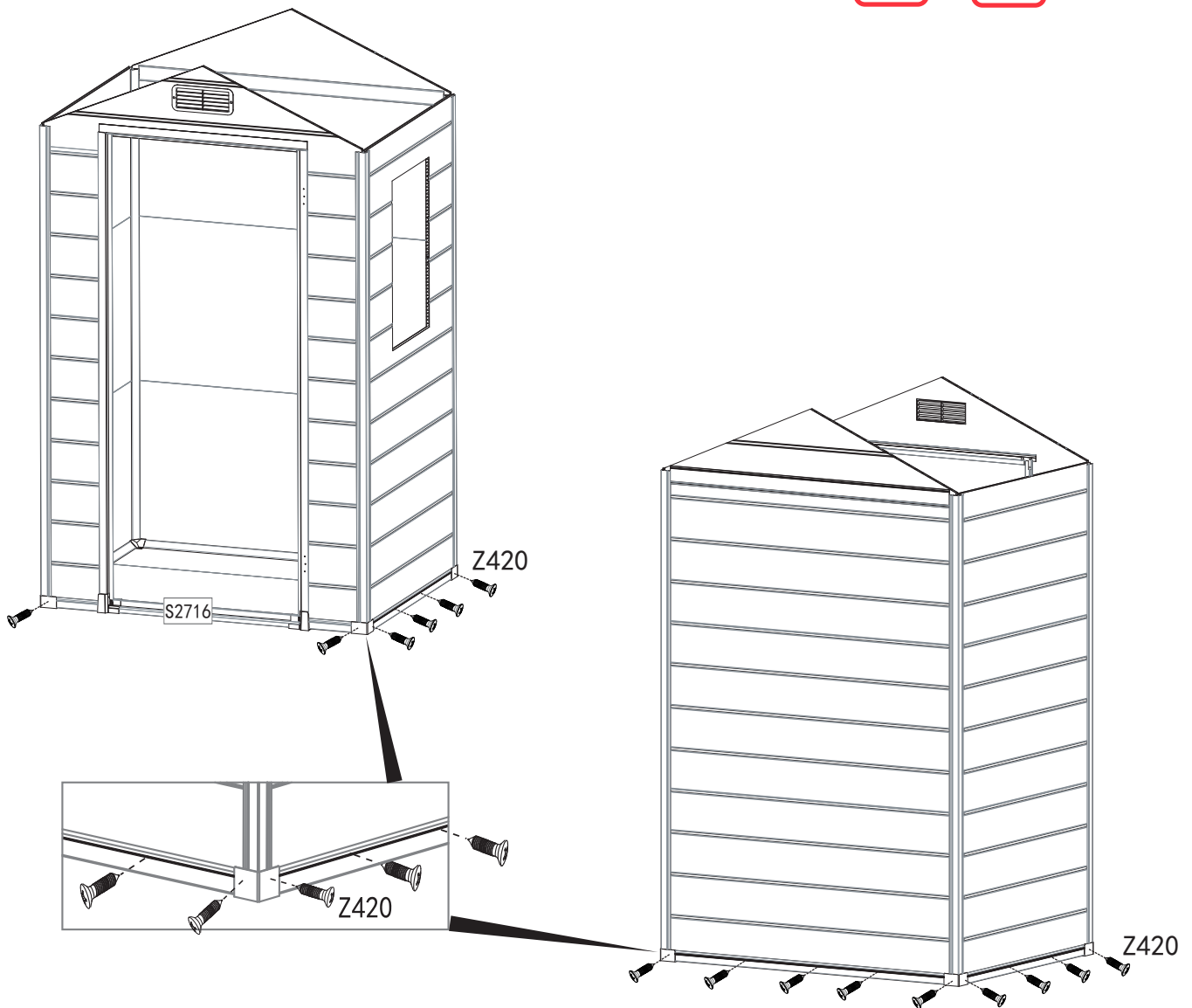
Przykręć śruby wzdłuż zaznaczonej linii.
Nail along the marked line on profile

Z420

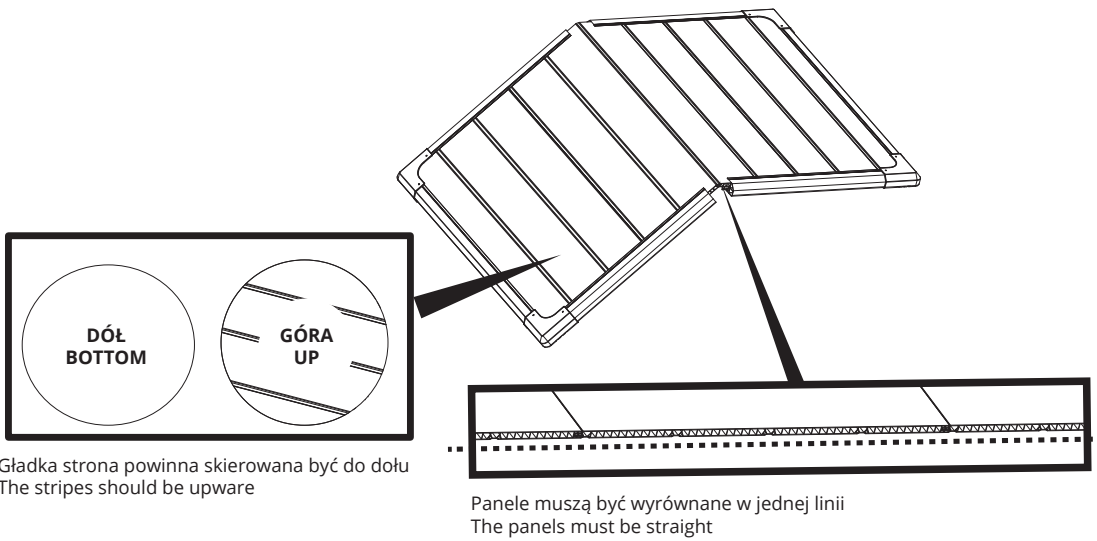


15x

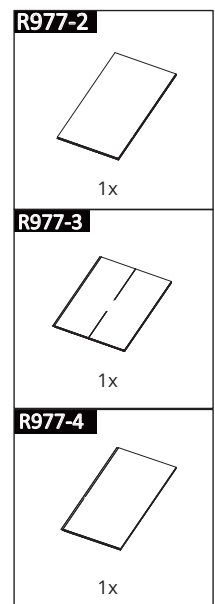
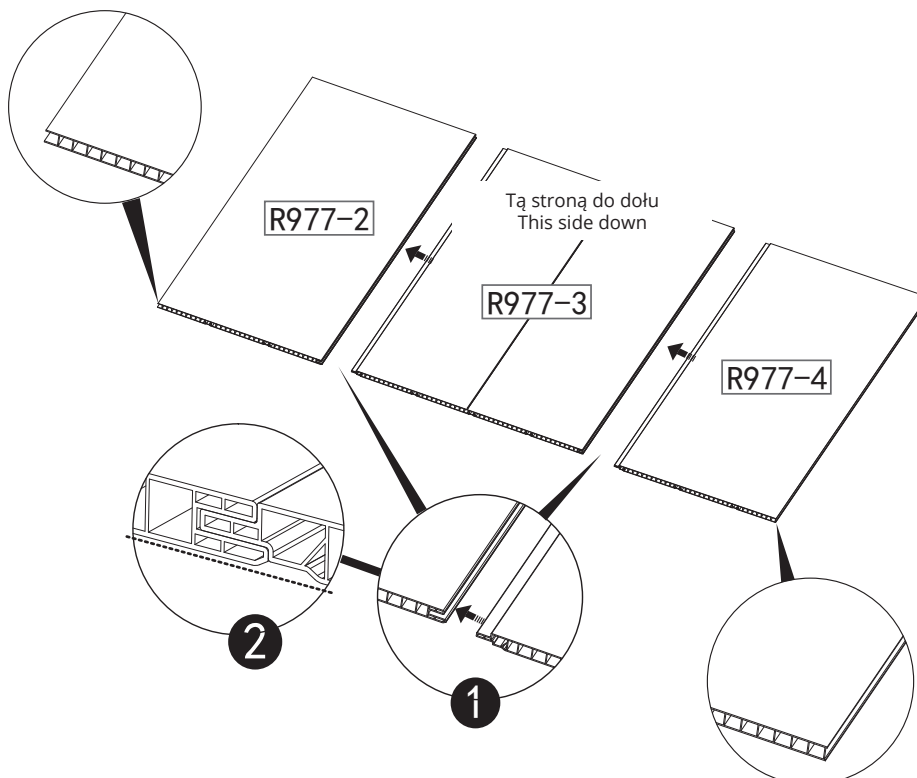
UWAGA! Przed przykręceniem śrub wywierć otwory o głębokości 1 mm.
Caution! Please use Drill to predrill a hole at depth 1 mm before screw.

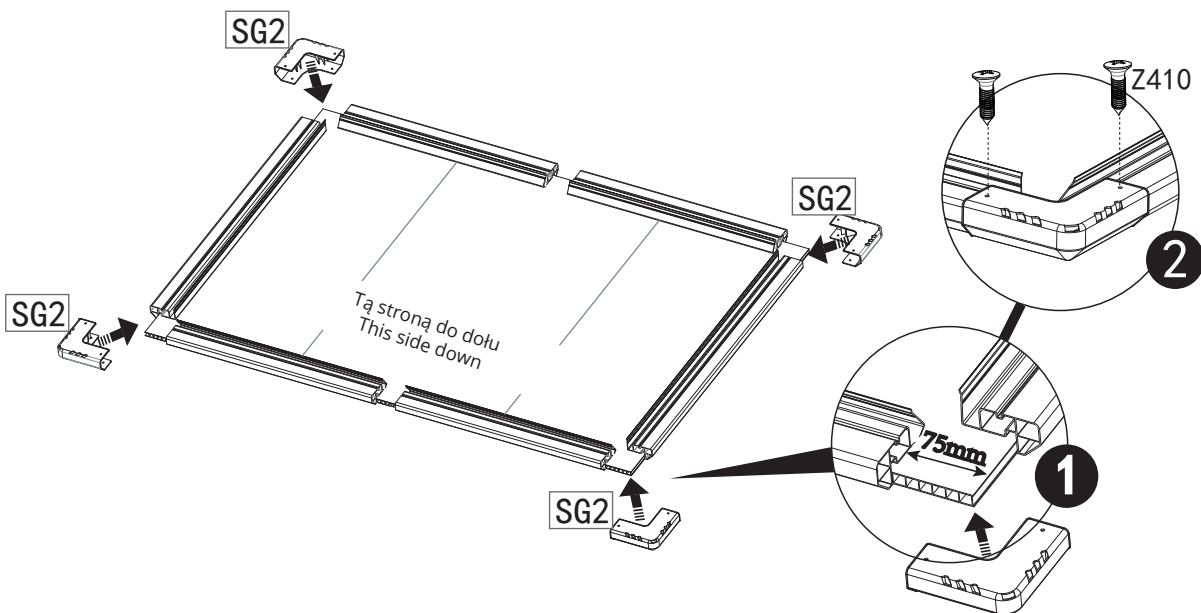
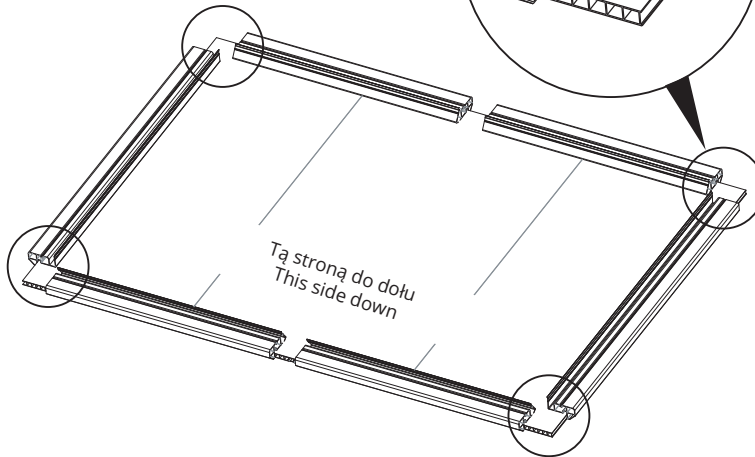
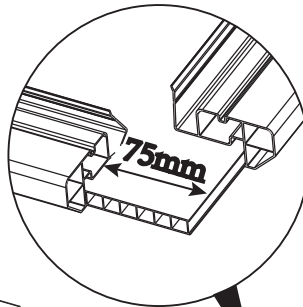
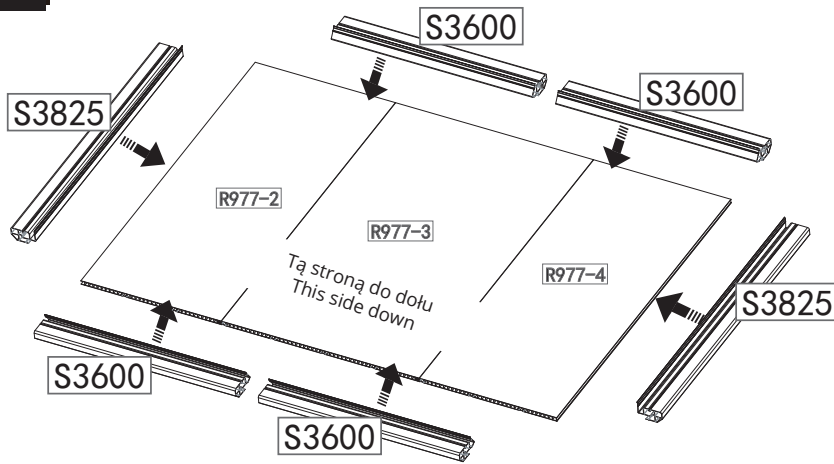






Montaż dachu Roof Assembly



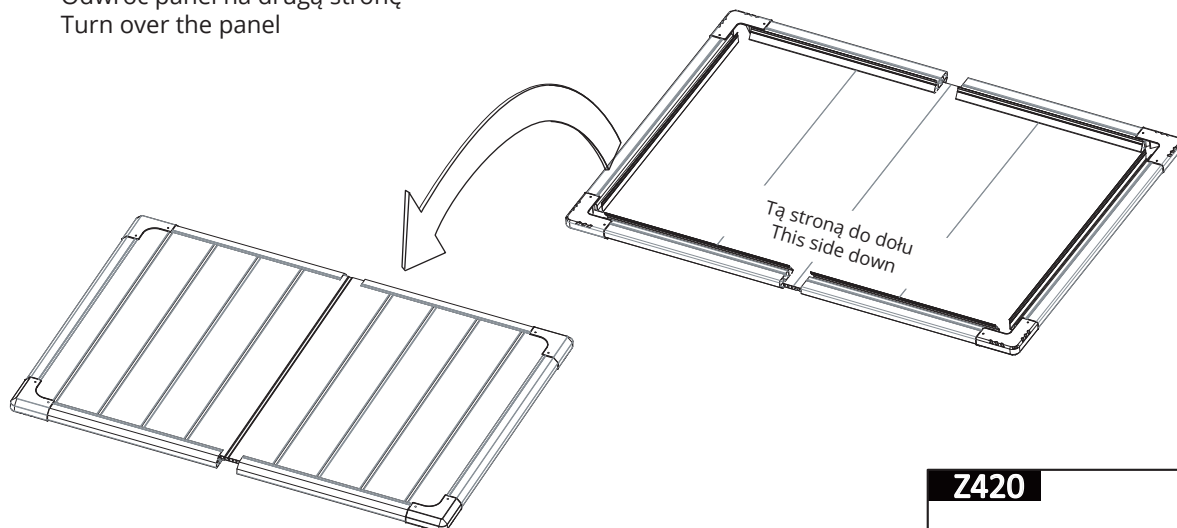
32



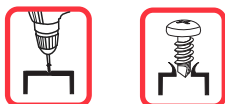


- S3825**

 2x
- S3600**

 4x
- SG2**

 4x
- Z410**

 8x

Odwróć panel na drugą stronę
Turn over the panel



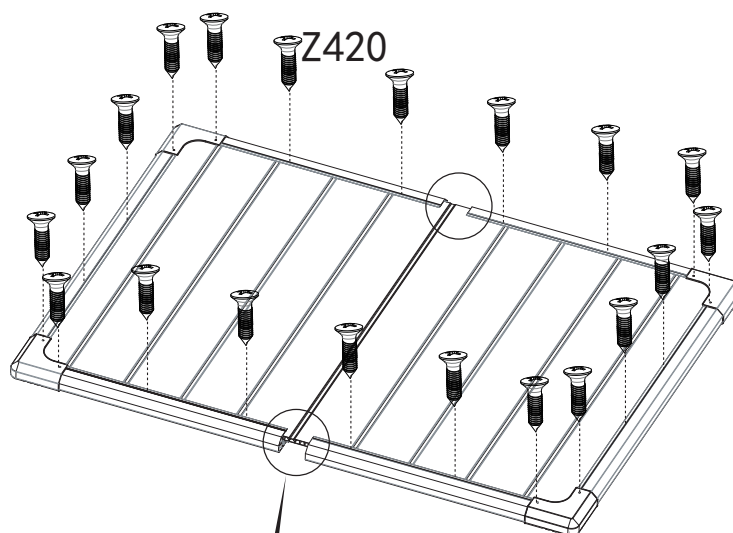
UWAGA! Przed przykręceniem śrub wywierć otwory o głębokości 1 mm.
Caution! Please use Drill to predrill a hole at depth 1 mm before screw.



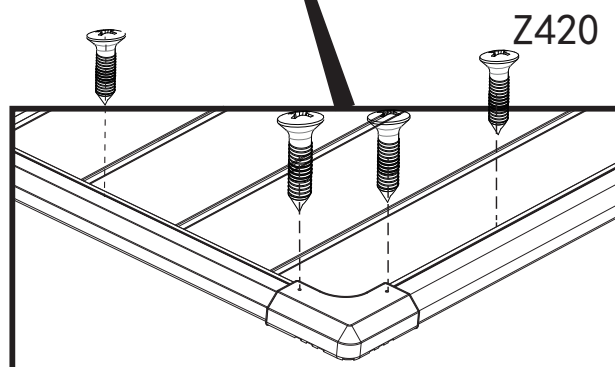
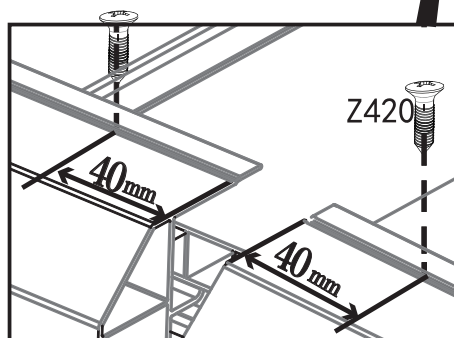
Z420



20x

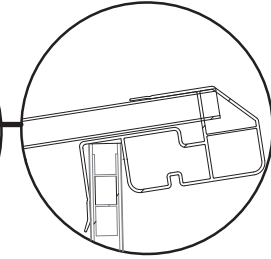
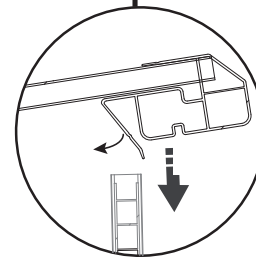
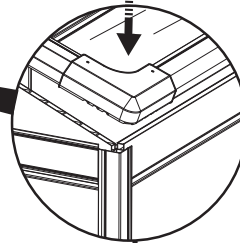
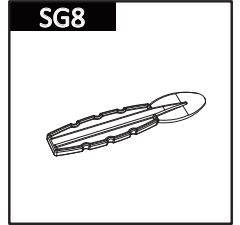
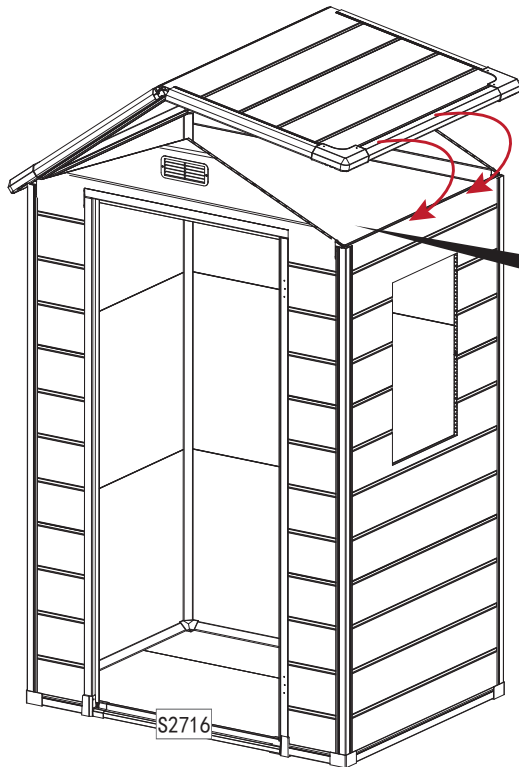


Odległość od krawędzi kształtownika do pierwszej śruby wynosi ok. 40 mm.
The distance from the profile edge to the first screw is about 40mm.



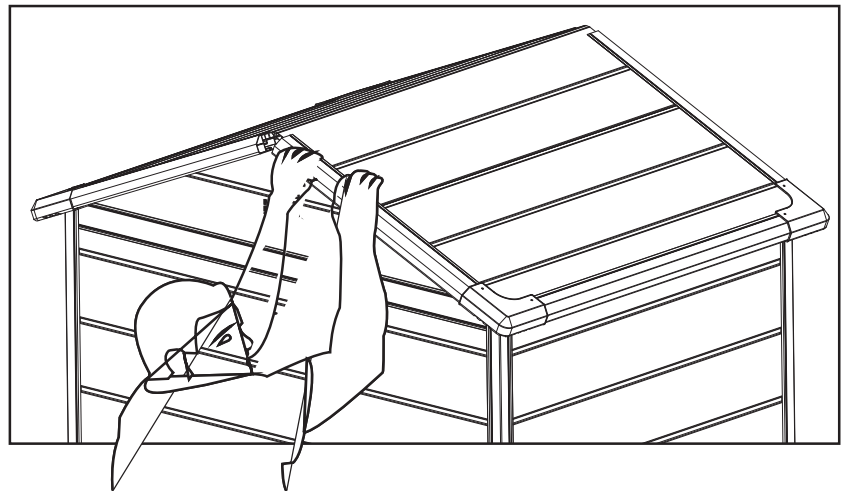
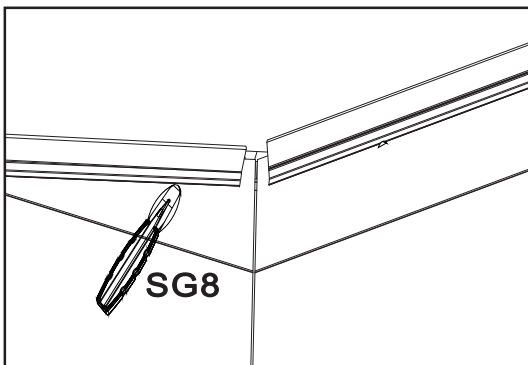
35

SG8



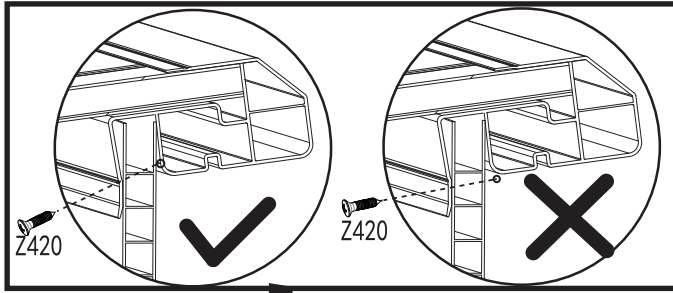
Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile

36



Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtowników dachu
Fully fit the panels inside the profiles of roof

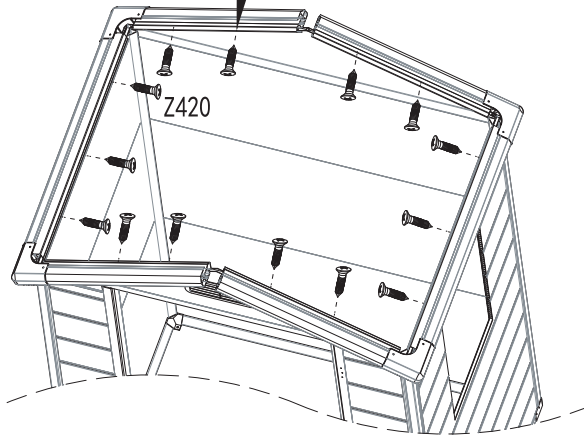
37



Z420



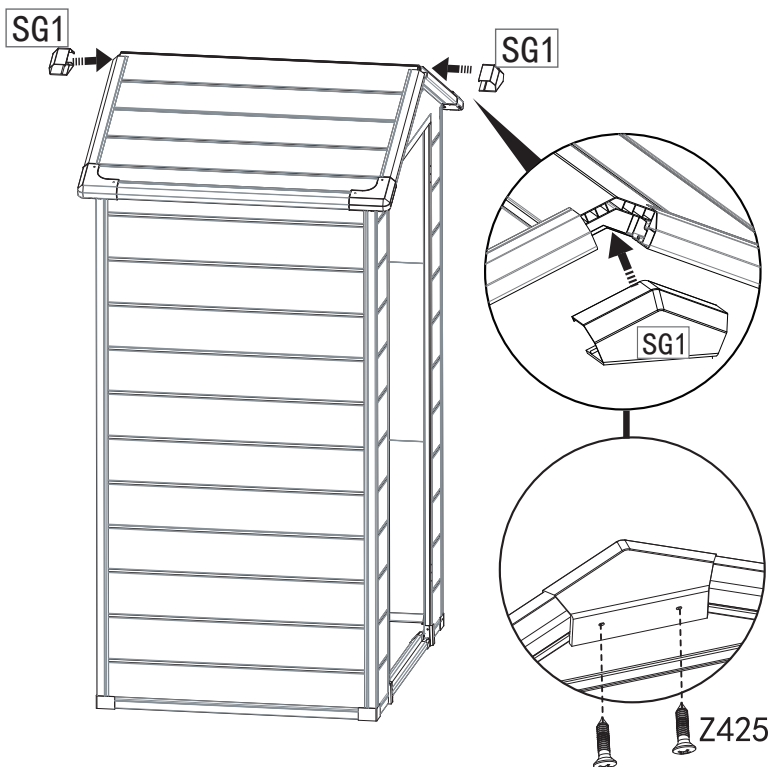
14x



UWAGA! Przed przykręceniem śrub wywierć otwory o głębokości 1 mm.
 Caution! Please use Drill to predrill a hole at depth 1 mm before screw.



38

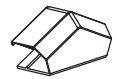


Z425


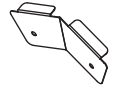




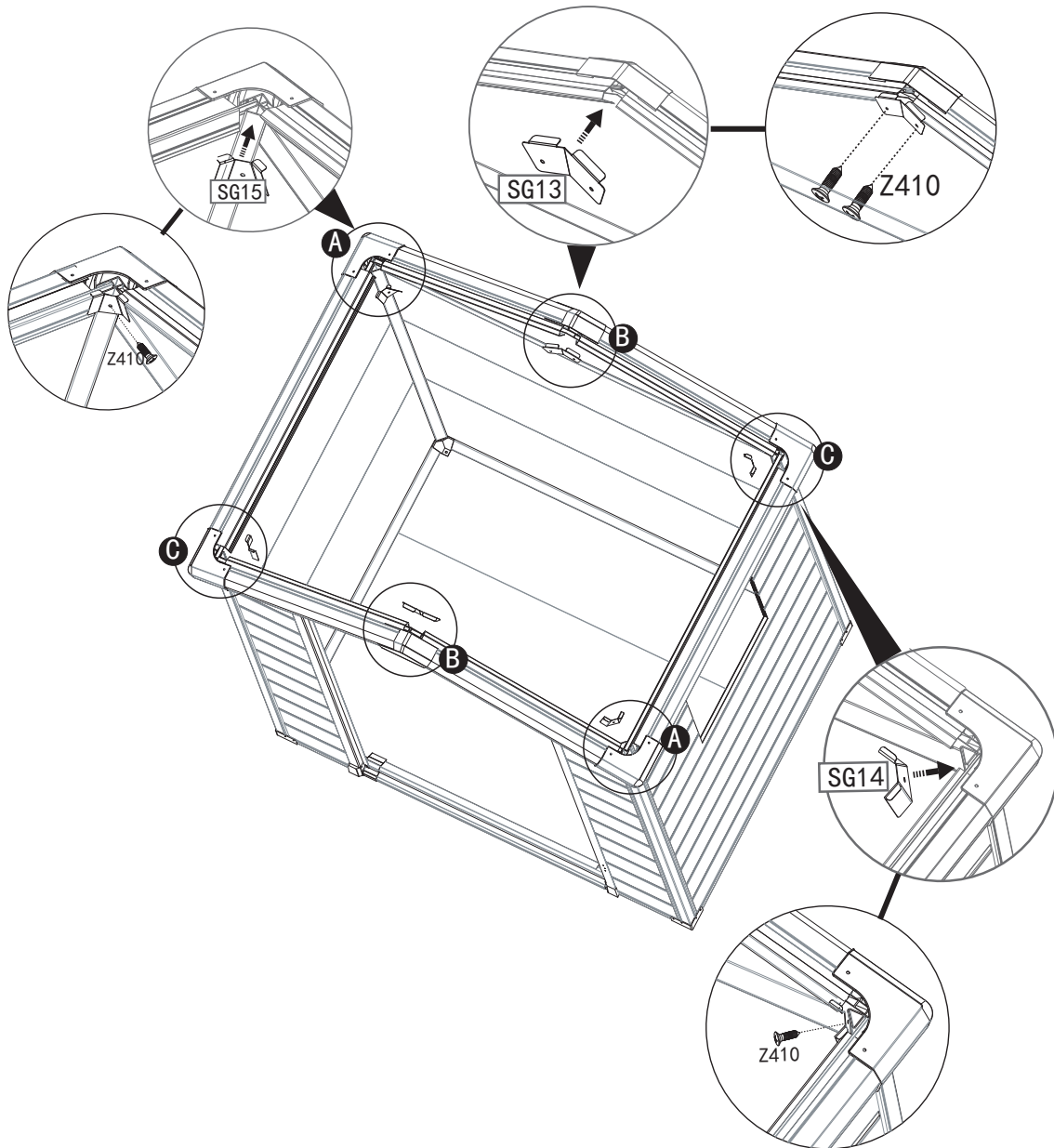
4x

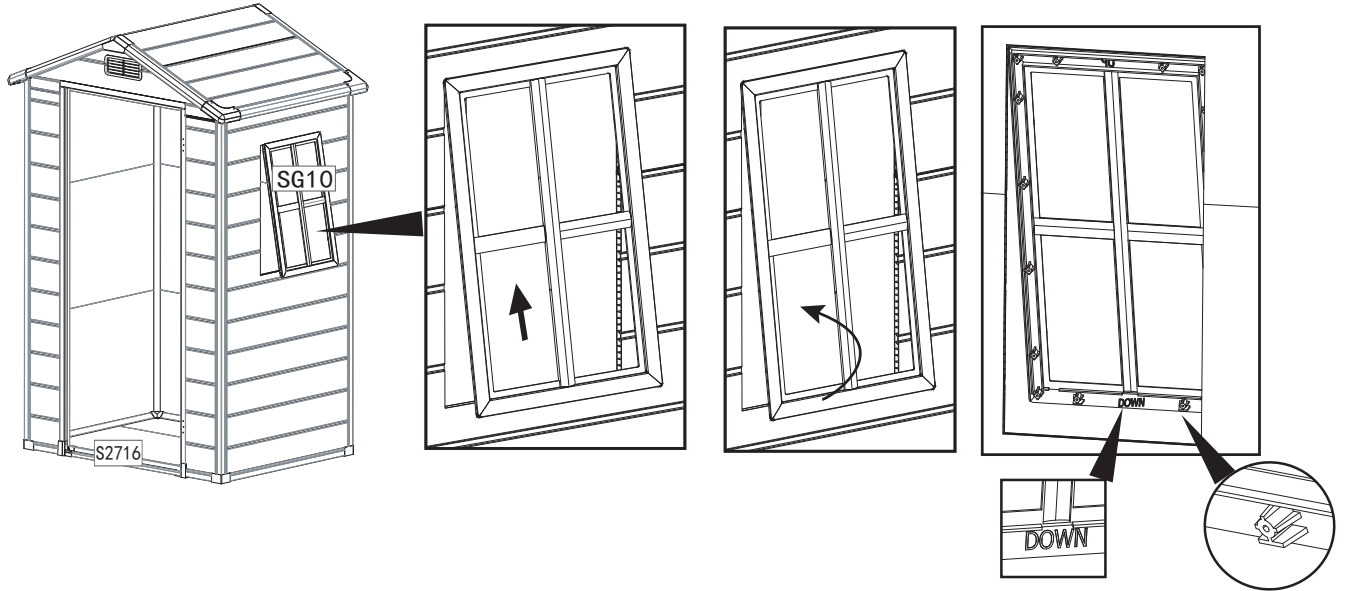
SG1



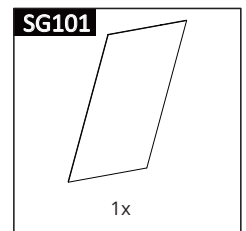
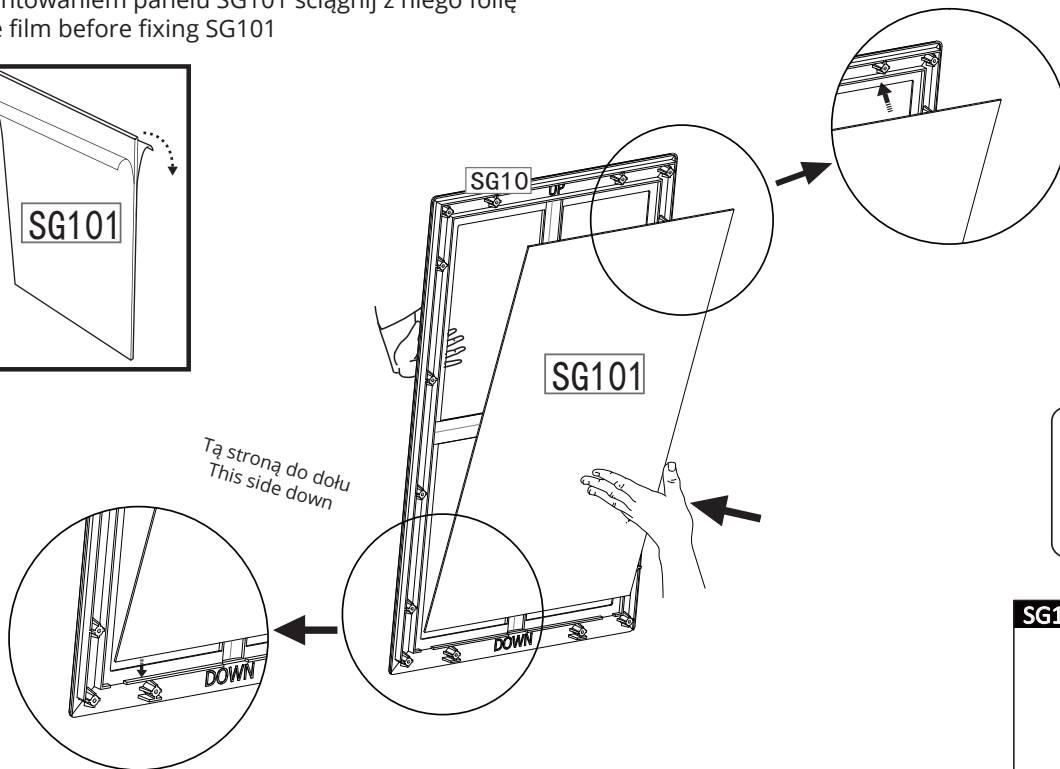
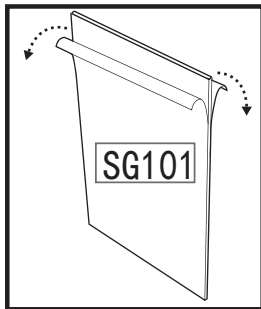
2x

SG14	SG13	SG15	Z410
 2x	 2x	 2x	 8x





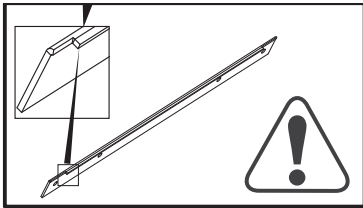
Przed zamontowaniem panelu SG101 ściągnij z niego folię
 Remove the film before fixing SG101



Do zamocowania panelu potrzeba dwóch osób.
 Jedna osoba naciska, druga osoba go montuje.
 Need two persons to fix SG101, one person presses it, and the other person assembles it.

42

Część czołowa płyty dociskowej powinna być dociśnięta do panelu SG101
 The press plate boss section shall be pressed against SG101



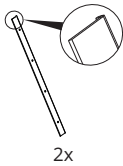
- Naciśnij mocno, ale tak aby uniknąć wypadnięcia
- Pamiętaj, że strona z zagiętą krawędzią powinna być dociśnięta do SG101
- Lepiej jest przykręcić tylko po jednej śrubie na SG102 i SG103, zanim każdy z nich dostosowuje się do właściwej pozycji
- Press tightly to avoid falling down
- Please note the side with bending edge be pressed to SG101
- It's better to fix just one screw on each SG102&SG103 before each one adjust into right location

SG102



2x

SG103

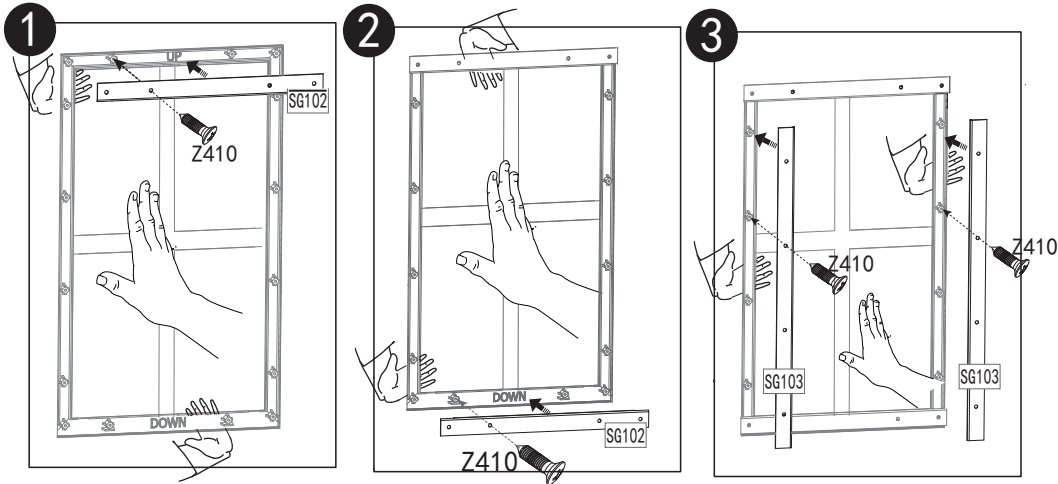


2x

Z410



2x

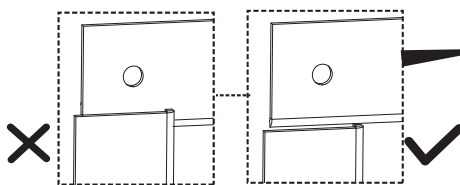


43

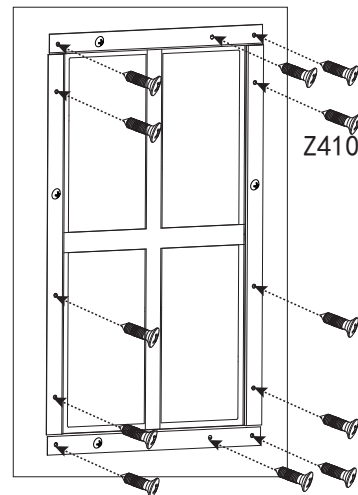
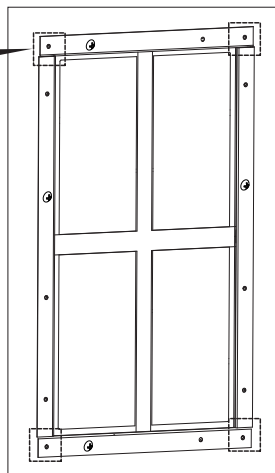
Z410



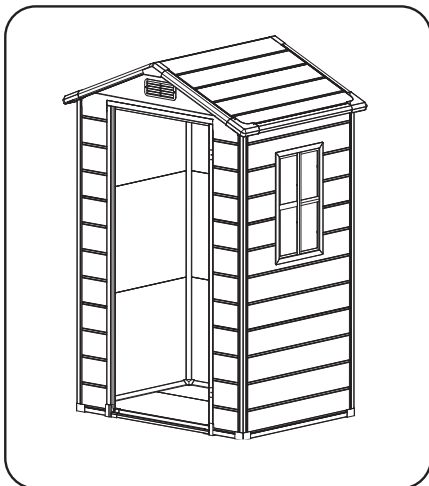
12x



Nie mogą nachodzić na siebie
 Non-interference



Umieść listwy SG102 i SG103 we właściwym miejscu,
 następnie przykręć wszystkie śruby
 Adjust SG102&SG103 in right location, then fix all screws

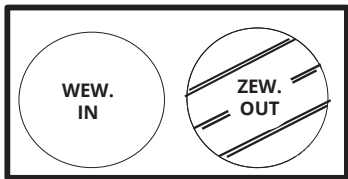


Wygląd okna po zamontowaniu
 How the Windows look when they are installed

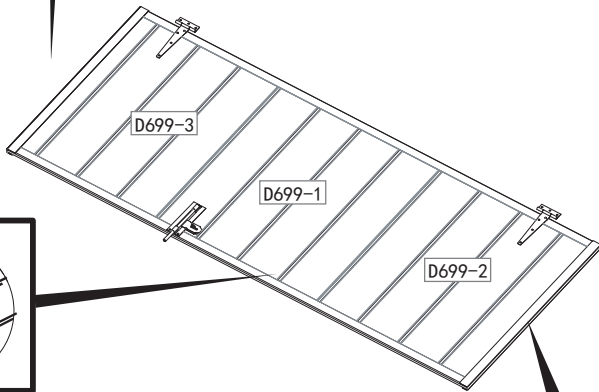
Montaż drzwi Door Assembly



Montuj tą stroną do góry
Door mount this is above

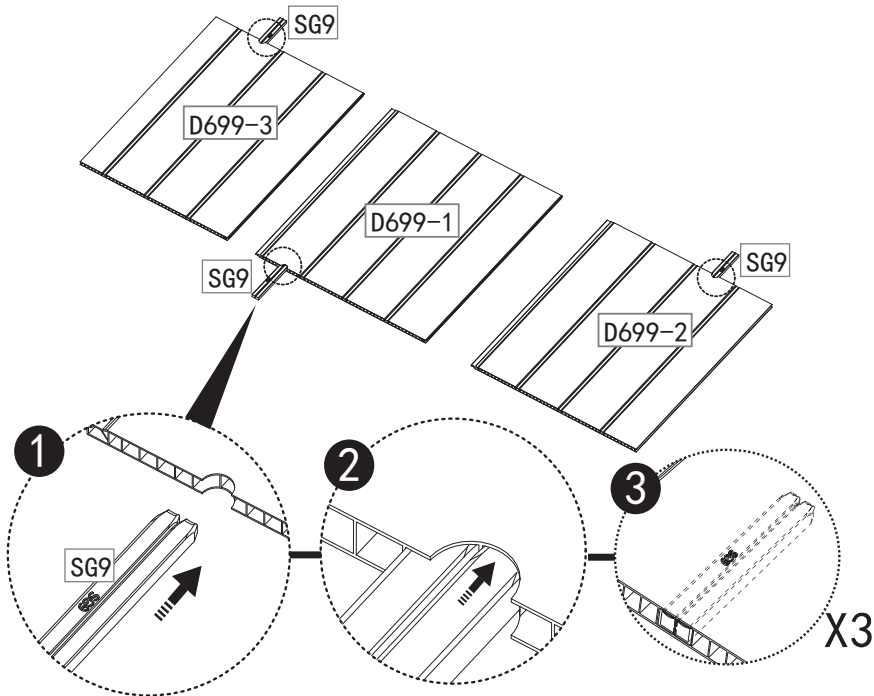


Paski powinny być na zewnątrz
The stripes should be outside

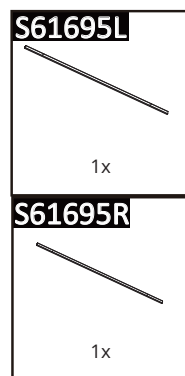
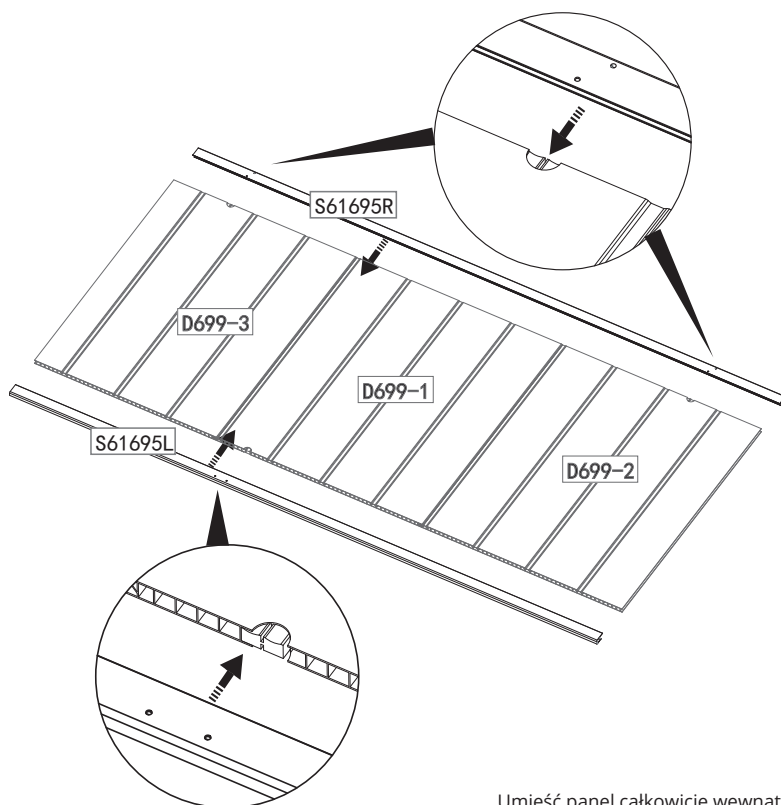
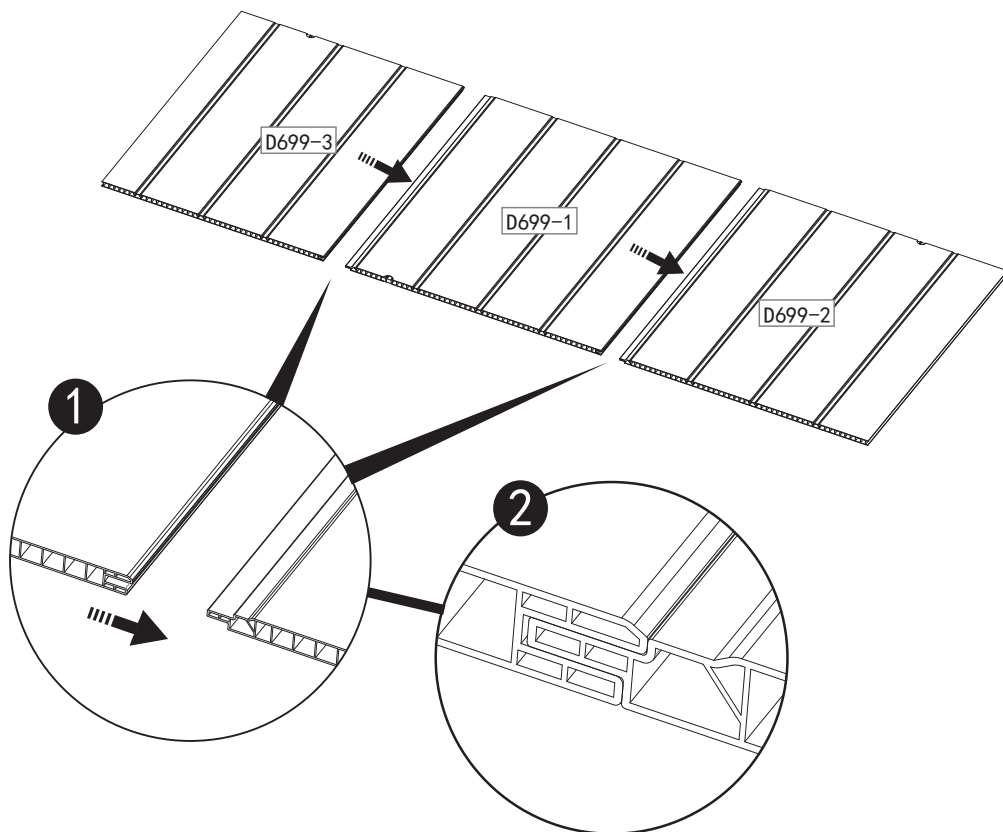


Panele muszą być wyrównane w jednej linii
The panels must be straight

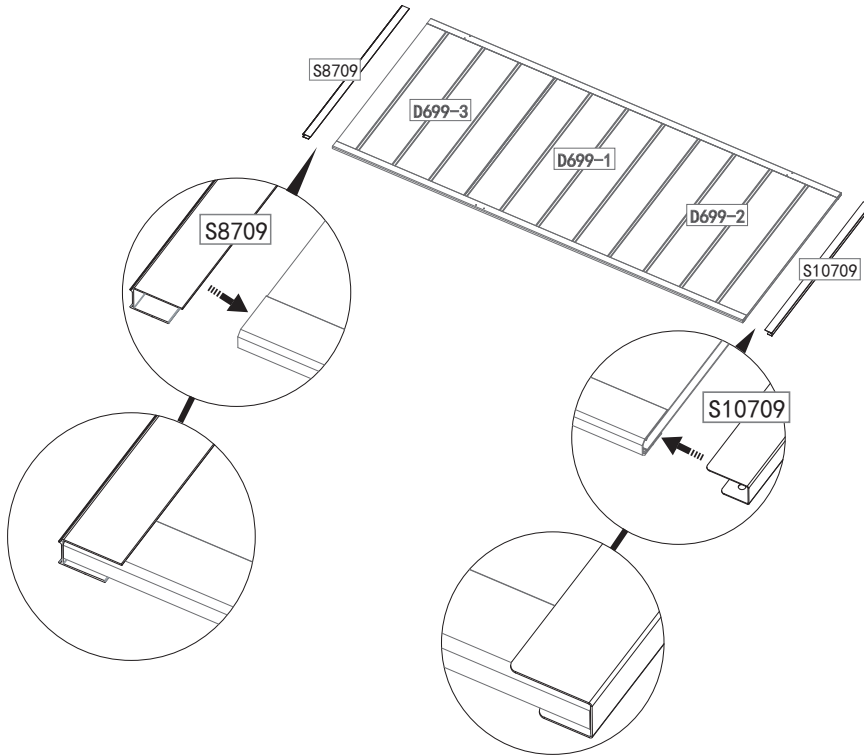
44



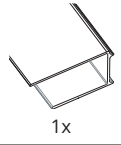
D699-1		1x
D699-3		1x
D699-2		1x
SG9		3x



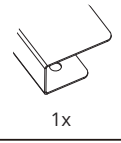
Umieść panel całkowicie wewnątrz kształtownika
Fully fit the panel inside the profile



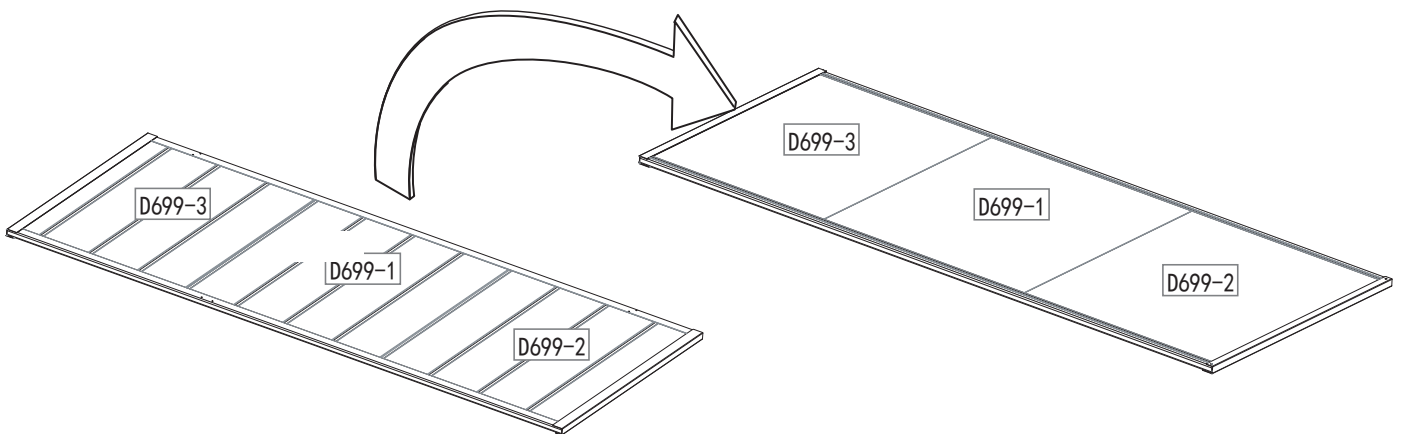
S8709



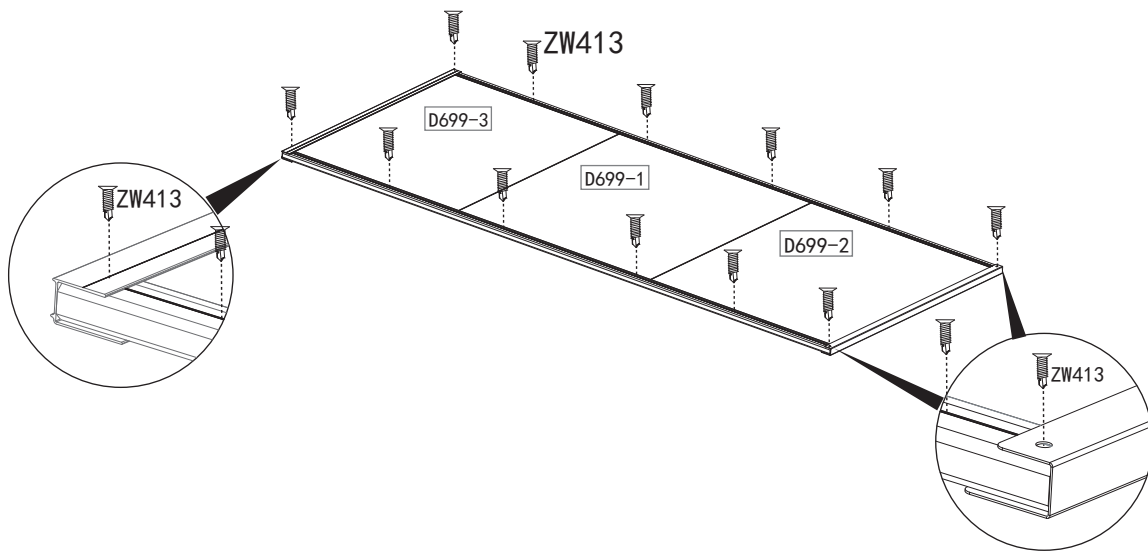
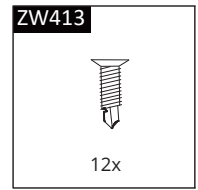
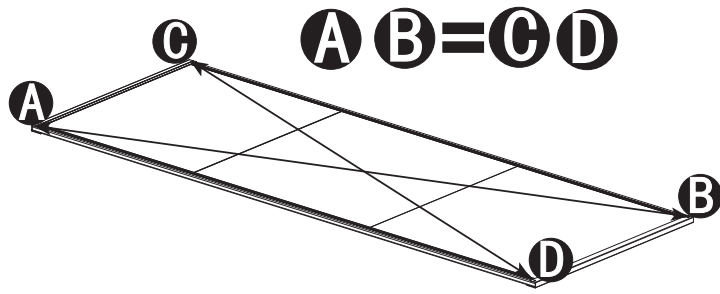
S10709



Odwróć drzwi na drugą stronę
Turn the doors over

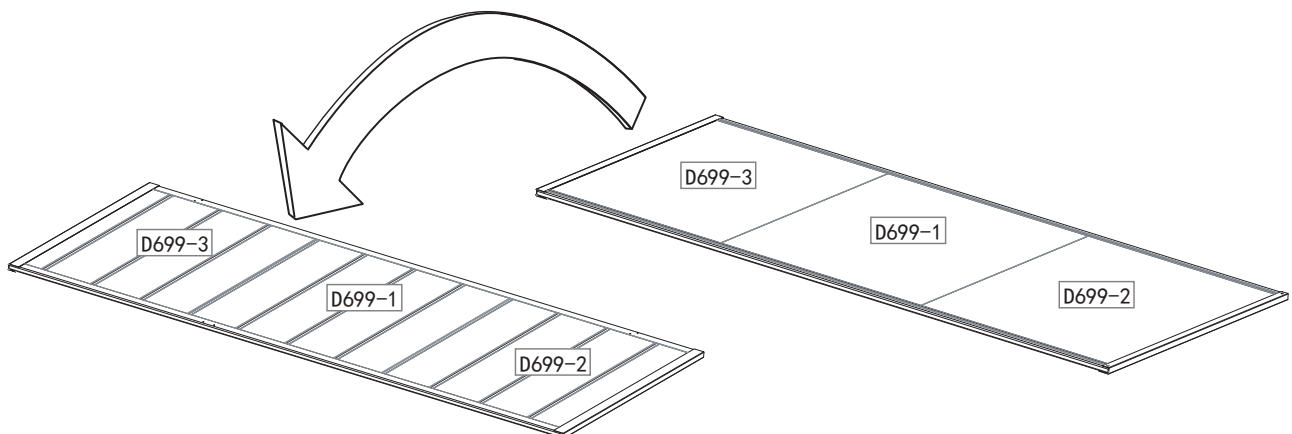


49



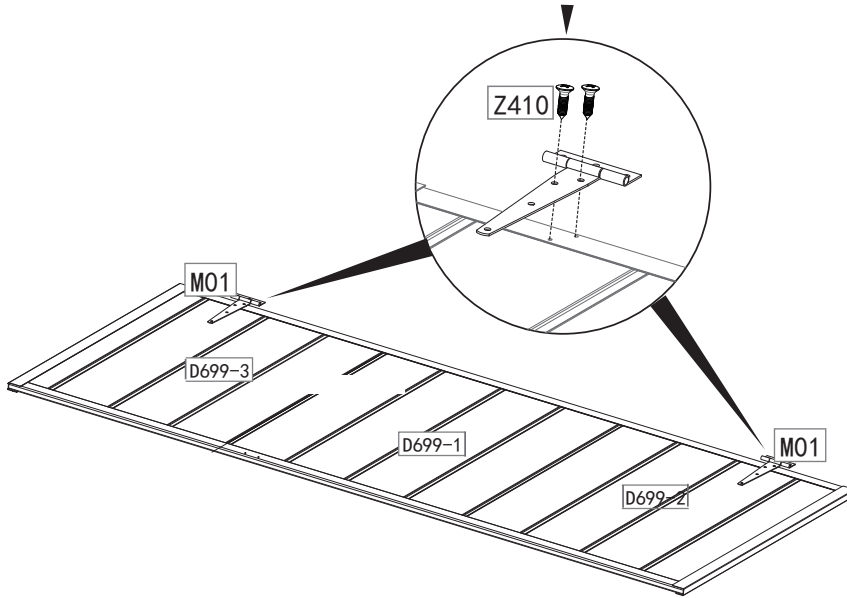
50

Odwróć drzwi na drugą stronę
Turn the doors over



51

Nie dokręcaj śrub w tym kroku, aby wyregulować położenie drzwi
 Don't fasten the screws in this step, to adjust the position of doors

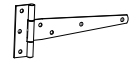


Z410



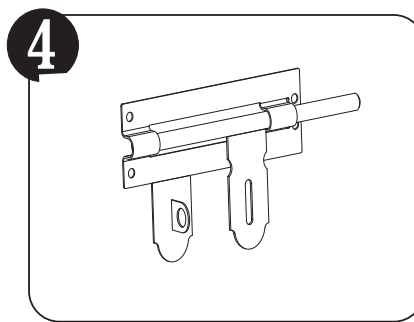
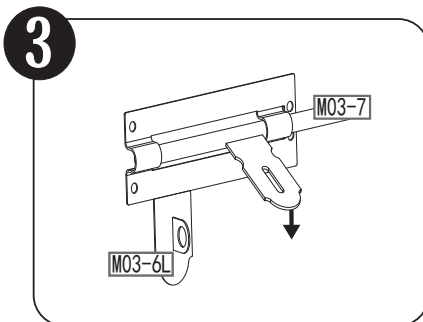
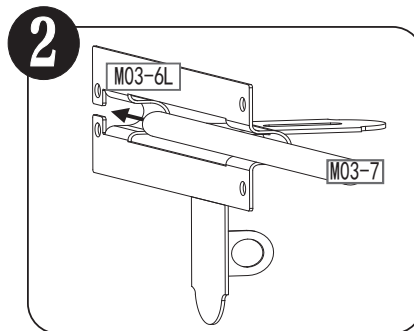
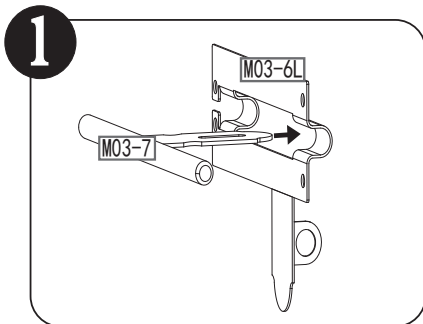
4x

MO1

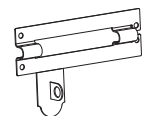


2x

52

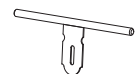


M03-6L



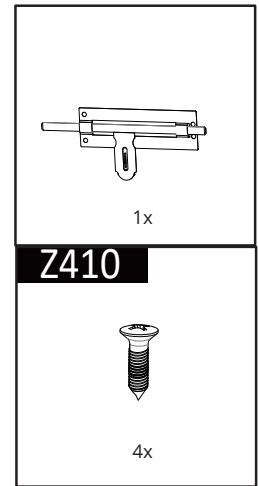
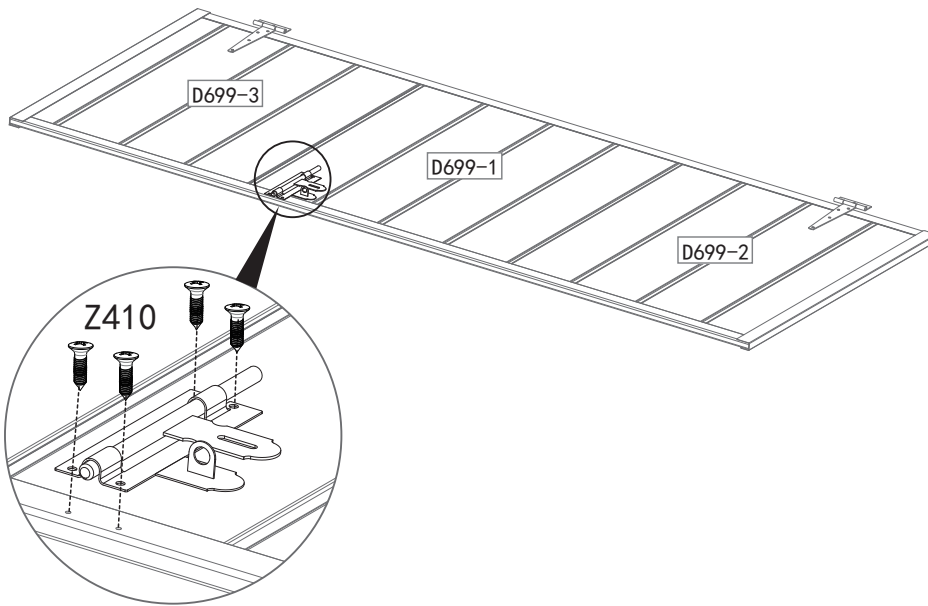
1x

M03-7

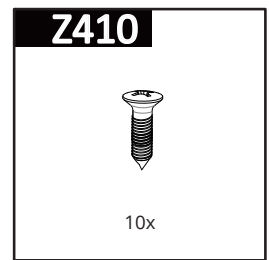
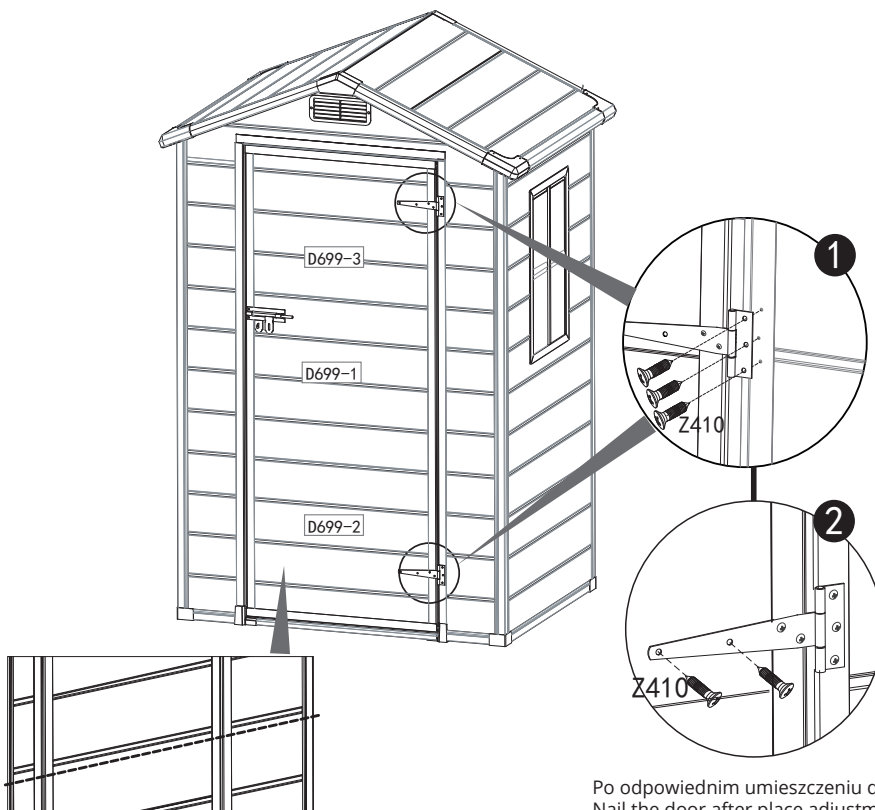


1x

53



54



Łączenia paneli drzwi lewych i prawych powinny być ułożone w poziomie
 Thew joints of both left and right door should be in line

Po odpowiednim umieszczeniu drzwi dokładnie przykręć śruby
 Nail the door after place adjustment and fasten all the screws

M04

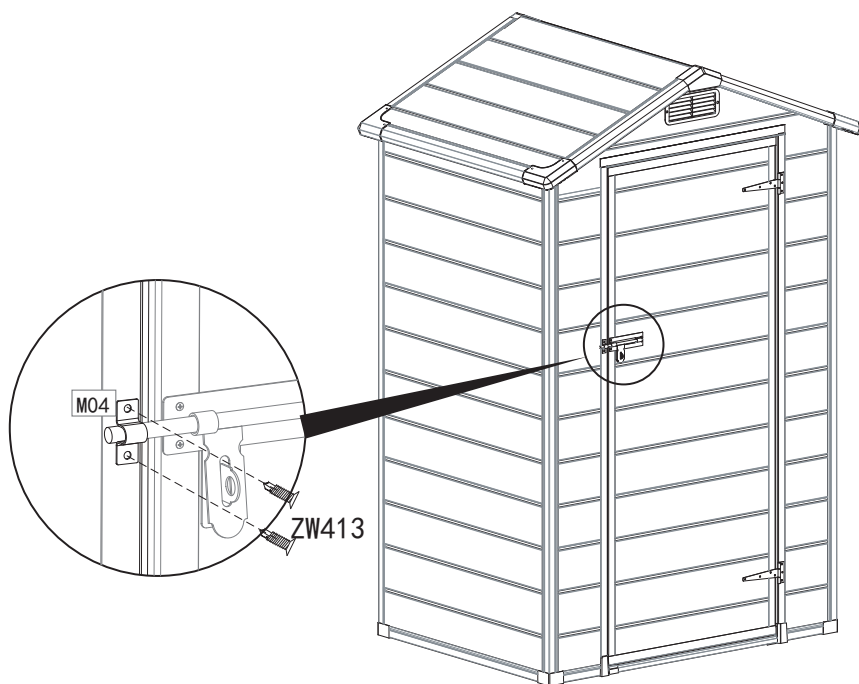


1x

ZW413



2x



CRAFT

Importer:

Mirpol Sp. z o.o.
ul. Ciasna 3, 35-232 Rzeszów
biuro@mirpol.rzeszow.pl
www.mirpol.rzeszow.pl